

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MONGOLIAN MINING CORPORATION

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：975)

截至二零一二年十二月三十一日止年度的 全年業績公告

摘要

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團原煤產量達9.4百萬噸，按年增幅為32.4%（二零一一年：7.1百萬噸）。於二零一二年，本集團出售5.6百萬噸煤炭產品，較二零一一年出售4.8百萬噸增長約16.7%。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團的收益為474,500,000美元，較截至二零一一年十二月三十一日止年度542,600,000美元變動68,100,000美元或12.6%。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司權益持有人應佔虧損為2,500,000美元，截至二零一一年十二月三十一日止年度則錄得利潤119,100,000美元。

導致本集團錄得虧損淨額的主要因為：(i)焦煤產品的平均售價下跌；(ii)與運輸煤炭有關的成本及存量虧損合計為19,500,000美元，此等成本及虧損為於年末一次性記錄的金額；及(iii)由於發行有擔保優先票據及其他融資，導致本集團財務成本上升，使財務成本淨額合計達到11,400,000美元。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司權益持有人應佔每股基本虧損為0.07美仙，而截至二零一一年十二月三十一日止年度則錄得本公司權益持有人應佔每股基本盈利3.21美仙。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司權益持有人應佔每股攤薄虧損為0.07美仙，而截至二零一一年十二月三十一日止年度每股攤薄盈利為3.07美仙。

董事會不建議就截至二零一二年十二月三十一日止年度派付任何股息（二零一一年股息：無）。

附註： 本公告內所有數字均為特定項目之零整約數。

Mongolian Mining Corporation (「MMC」或「本公司」) 董事(「董事」) 會(「董事會」) 欣然宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」) 截至二零一二年十二月三十一日止年度的全年業績，連同二零一一年同期的比較數字如下：

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
收益	4	474,480	542,568
收益成本	5	(420,400)	(336,368)
毛利		54,080	206,200
其他收益		1,121	435
其他收入淨額		5,418	76
行政開支		(48,183)	(60,303)
經營利潤		12,436	146,308
財務收入		39,561	22,236
財務成本		(50,994)	(13,785)
財務(成本)／收入淨額		(11,433)	8,451
應佔聯營公司虧損		(362)	(119)
稅前利潤	6	641	154,740
所得稅	7	(3,183)	(35,650)
本年(虧損)／利潤		(2,542)	119,090
本年其他綜合收入			
重新換算的匯兌差額		(20,929)	(79,153)
本年綜合收入總額		(23,471)	39,937
本公司權益持有人應佔(虧損)／利潤		(2,542)	119,090
本公司權益持有人應佔綜合收入總額		(23,471)	39,937
每股基本(虧損)／盈利	8(a)	(0.07)仙	3.21仙
每股攤薄(虧損)／盈利	8(b)	(0.07)仙	3.07仙

綜合資產負債表

於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備，淨額		527,358	347,109
在建工程	10	242,838	183,229
租賃預付款項		103	105
無形資產	11	774,773	681,352
於聯營公司的權益		3,808	4,278
其他非流動資產		26,727	7,423
遞延稅項資產		19,144	9,698
非流動資產總值		1,594,751	1,233,194
流動資產			
存貨		90,290	57,734
應收賬款及其他應收款項	12	207,914	109,322
銀行存款及現金		284,322	227,765
流動資產總值		582,526	394,821
流動負債			
短期借貸及長期借貸的即期部分		81,818	333,568
應付賬款及其他應付款項	13	247,057	118,680
即期稅項		3,950	17,508
可換股債券		85,000	83,508
融資租賃債務		210	247
流動負債總額		418,035	553,511
流動資產／(負債)淨額		164,491	(158,690)
資產總值減流動負債		1,759,242	1,074,504
非流動負債			
計息借款，扣除即期部分		249,113	144,661
優先票據	14	592,891	—
撥備		15,538	11,110
遞延稅項負債		149,574	149,656
融資租賃債務		113	213
非流動負債總額		1,007,229	305,640
資產淨值		752,013	768,864
股本及儲備			
股本		37,050	37,050
儲備		714,963	731,814
權益總額		752,013	768,864

附註

1. 公司資料

本公司於二零一零年五月十八日根據開曼群島公司法第二十二章（經綜合及修訂的一九六一年第三號法例）在開曼群島註冊成立為獲豁免有限責任公司。本公司及其附屬公司主要從事開採、加工、運送及銷售煤產品業務。

根據為精簡集團架構而於二零一零年九月十七日完成的集團重組（「**重組**」）（為籌備本公司股份於香港聯合交易所有限公司（「**聯交所**」）主板公開上市），本公司股份已於二零一零年十月十三日在聯交所上市。重組詳情載於本公司於二零一零年九月二十八日刊發的招股章程內。

本集團於二零一一年五月三十一日與Quincunx (BVI) Ltd.及其母公司Kerry Mining (Mongolia) Limited（統稱「**賣方**」）訂立一項購股協議（「**購股協議**」），協議乃關於收購Baruun Naran Limited的全部已發行股本（「**收購事項**」）。Baruun Naran Limited最終擁有Baruun Naran Coking Coal Mine（「**BN礦場**」），該礦場位於蒙古國南部的Umnugobi Aimag（南戈壁省）。收購事項於二零一一年六月一日完成。為改變賣方的架構（對本集團而言其架構並不具成本效益），本公司（以唯一股東的身份）擁有的Mongolian Coal Corporation Limited於二零一二年六月二十一日決定將Baruun Naran Limited自願清盤。因此，Baruun Naran Limited（直布羅陀註冊的公司）已被清盤，其全部資產已於二零一二年七月十六日轉移至Mongolian Coal Corporation Limited。

2. 重大會計政策

本公司及本集團的綜合財務報表乃按照由國際會計準則委員會（「**國際會計準則委員會**」）頒佈的國際財務報告準則（「**國際財務報告準則**」）而編製。國際財務報告準則包括所有適用的個別國際財務報告準則、國際會計準則（「**國際會計準則**」）及相關詮釋。財務報表亦符合香港公司條例的披露規定及聯交所證券上市規則的適用披露條文。

國際會計準則委員會頒佈了多項國際財務報告準則修訂，該等修訂於本集團及本公司的現行會計期間首次生效。當中，國際財務報告準則第7號的修訂**金融工具：披露－轉讓金融資產**，乃與本集團的財務報表相關。國際財務報告準則第7號的修訂規定須在財務報表中載入若干有關並無全部取消確認的所有轉讓金融資產及須載入有關完全取消確認的已轉讓金融資產中的任何持續參與事宜的披露（無論相關轉讓交易的時間）。然而，實體無需就採納準則首個年度的比較期間作出披露。本集團於過往期間或本期間概無發生任何金融資產的重大轉讓而須根據該等修訂在本會計期間作出披露。

截至刊發綜合財務報表為止，國際會計準則委員會已頒佈多項修訂及新準則，該等修訂及新準則於截至二零一二年十二月三十一日止年度尚未生效且沒有在本財務報表內採納，包括以下可能與本集團的營運及財務報表有關的準則。

	於以下日期 或之後開始的 會計期間生效
國際財務報告準則第10號綜合財務報表	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第11號合營安排	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第12號於其他實體中的權益的披露	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第13號公允價值計量	二零一三年一月一日
國際會計準則第27號獨立財務報表（二零一一年）	二零一三年一月一日
國際會計準則第28號於聯營公司及合營企業的投資（二零一一年）	二零一三年一月一日
經修訂國際會計準則第19號僱員福利	二零一三年一月一日
國際財務報告詮釋委員會第20號露天礦場生產階段之剝採成本	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第7號的修訂金融工具： 披露－抵銷金融資產及金融負債	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第1號之修訂首次採納國際 財務報告準則－政府貸款	二零一三年一月一日
二零零九年至二零一一年週期國際財務報告準則的年度改進	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第10號綜合財務報表、國際財務報告準則 第11號合營安排，及國際財務報告準則第12號 於其他實體中的權益的披露的修訂－過渡指引	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及 國際會計準則第27號投資實體的修訂	二零一四年一月一日
國際會計準則第32號金融工具： 呈列－抵銷金融資產及金融負債的修訂	二零一四年一月一日
國際財務報告準則第9號金融工具	二零一五年一月一日
國際財務報告準則第9號金融工具，及國際財務報告 準則第7號金融工具：披露－強制生效日期及 過渡披露的修訂	二零一五年一月一日

國際財務報告詮釋委員會第20號適用於所有使用露天採礦活動程序開採之天然資源種類，當中考慮到何時及如何分開說明剝採活動產生之兩種收益，即(1)可用於生產存貨之可用礦；及(2)方便取得於未來期間將予開採更多物料，以及如何初步及隨後計量該等收益。

本集團正對此等修訂、新準則及新詮釋預期將於初步採用的期間帶來的影響作出評估。目前為止結論為採用該等準則將不大可能對本集團的經營業績及財務狀況造成重大影響，惟國際財務報告詮釋委員會第20號除外。本集團並未完成對採用國際財務報告詮釋委員會第20號的全面影響所作的評估，因此其對本集團的業績及財務狀況可能造成的影響無法量化。

截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合財務報表包括本公司及其附屬公司以及其於聯營公司的權益。

編製財務報表使用的計量基準為歷史成本基準，惟衍生金融工具按公允價值計量除外。

編製符合國際財務報告準則的財務報表需要管理層作出判斷、估計和假設，而該等判斷、估計和假設會影響會計政策的應用以及資產、負債、收入與支出的匯報數額。該等估計和相關假設乃根據過往經驗和多項在其他情況下認為屬合理的其他因素作出，其結果構成了對無法從其他途徑即時得知的資產與負債賬面值作出判斷的基礎。實際業績可能有別於該等估計。

估計和相關假設會按持續經營基準進行檢討。假如會計估計的修訂只會影響作出有關修訂的會計期間，則會在該期間內確認；但如對當期和未來的會計期間均有影響，則會在作出有關修訂的期間和未來期間確認。

有關管理層在採用國際財務報告準則時所作出對財務報表有重大影響的判斷及估計不確定性的主要來源，載列於附註3。

綜合財務報表以美元（「美元」）呈列，而美元乃本集團的呈列貨幣。本集團的蒙古國實體的功能貨幣為圖格里克（「圖格里克」），而本集團的海外實體的功能貨幣為美元。

3. 主要會計估計及判斷

在釐定若干資產及負債的賬面值方面，本集團估計未來不確定事件對該等資產及負債於資產負債表日的影響。該等估計涉及對現金流量或使用貼現率的風險調整、未來薪金變化及影響其他成本的未來價格變化等項目的假設。本集團的估計及假設乃基於對未來事件的期望，並定期審閱。除假設及估計未來事件外，亦於採用本集團會計政策的過程中作出判斷。

(a) 儲備

本集團的煤炭儲備的工程估計在本質上不精確，且僅為約數，原因是制定該等資料涉及主觀判斷。儲備估計定期更新並考慮到有關煤礦床的近期生產及技術資料。此外，由於價格及成本水平逐年變化，煤炭儲備的估計亦隨之變化。該變化被視為就會計用途作出的估計變化，並按預期基準反映有關折舊及攤銷比率。

儘管該等工程估計在本質上不精確，該等估計乃用於釐定折舊及攤銷費用以及減值虧損。折舊及攤銷比率乃根據估計煤炭儲量（作為分母）以及採礦結構和採礦權的資本化成本（作為分子）而釐定。採礦結構及採礦權的資本化成本根據所生產的單位進行折舊及攤銷。

(b) 物業、廠房及設備的可用年期

管理層釐定物業、廠房及設備的估計可用年期及有關折舊費用。該估計乃根據類似性質及性能資產的實際可用年期作出。其可能會因為重大技術創新及競爭對手因應行業週期所採取的行動而出現重大變化。如可用年期少於原先估計，管理層會增加折舊費用，或會撤銷或撤減技術上已過時或已報廢或出售的非策略性資產。

(c) 資產減值

本集團於各資產負債表日審閱資產賬面值，以釐定是否有減值的客觀證據。當釐定出現減值跡象，管理層會編製貼現未來現金流量以評估賬面值與使用價值之間的差額，並計提減值虧損撥備。於現金流量預測採用的假設的任何改變，會增加或減少有關減值虧損的撥備，並影響本集團的資產淨值。

就應收賬款及其他應收款項（包括增值稅（「增值稅」）應收款項）而言，倘有客觀證據（如債務人可能無力償債或出現重大財政困難）顯示本集團將無法收回所有根據原先發票期已到期的款項，則就減值作出撥備並於損益確認減值損失。管理層於確定債務人無力償債或出現重大財政困難的機會率時使用判斷。

上述減值虧損的增加或減少將影響未來年度純利。

(d) 復墾承擔

最後復墾及礦井關閉的負債估計涉及對未來現金花費的金額及時間以及為反映貨幣時間價值的當前市場評估及特定負債風險而使用的貼現率的估計。本集團考慮未來生產量及發展計劃、開採區域地質結構及儲備量等因素而確定復墾及礦井關閉的範圍、數量及時間。確定該等因素的影響涉及本集團的判斷及估計負債可能會與實際產生的支出有所不同。本集團採用的貼現率亦可能被改變，以反映貨幣時間價值的市場評估及特定負債風險出現的變動，例如市場借款利率及通貨膨脹率的變動。由於估計發生變化（如採礦計劃的修訂、估計成本的變動、或進行復墾活動的時間變化），該承擔的修訂將以適當的貼現率予以確認。

(e) 確認遞延稅項資產

與未使用稅務虧損及稅收抵免結轉及抵扣暫時性差額有關的遞延稅項資產乃根據預期變現或結算資產賬面值的方式，使用於資產負債表日頒佈或大致頒佈的稅率確認及計量。於確定遞延資產的賬面值時，會估計預期應課稅利潤，其涉及許多有關本集團經營環境的假設，這需要董事運用大量的判斷來作出。該等假設及判斷的任何改變均會影響遞延所得稅資產賬面值的確認，因此影響未來年度的純利。

(f) 衍生金融工具

於釐定衍生金融工具公允價值時，須作出大量的估計，以分析估值技術中使用的市場數據。使用不同的市場假設及／或估計方法可能對估計公允價值金額造成重大影響。

(g) 勘探及評估費用

本集團就勘探及評估費用所應用之會計政策，要求於釐定未來經濟利益是否將流入本集團時作出判斷。其要求管理層對未來事件或情況（尤其是可否建立經濟可行的開採業務）作出若干估計及假設。倘有新資料，作出的估計及假設可能出現變動。倘費用資本化後，有資料顯示不大可能收回費用，已資本化的金額則於得到新資料期間於損益內撇銷。

(h) 資本化剝採成本

本集團按實際剝採比率高於估計剝採比率的程度將在生產階段產生的剝離（廢料處理）成本資本化。此計算方法需要使用涉及有關於礦區年期內將移除的估計廢料噸數及因此將提取的估計可收回儲備的判斷及估計。礦場可用年期及設計的變動一般會導致剝離比率平均年期變動。該等變動按未來適用法入賬。

(i) 稅項

本集團須繳納其營運所在司法權區的各种稅項及徵費。本集團按本集團編製的計算支付及釐定稅項與徵費負債的撥備。雖然如此，於釐定稅項及徵費撥備時需要作出判斷，因為於日常業務過程中很多交易及計算的最終釐定並不確定，有可能與相關機關在處理計算內所包括的若干項目及若干非日常交易上存在意見分歧。本集團作出最佳判斷以釐定機會率，雖然一般十分難以釐定每宗個案發生的時間和最終的結果。如本集團認為此等判斷有可能導致不同的處境，則將估計最終結果最大可能涉及的金額，並於作出該等釐定的期間對相關負債作出調整。由於每宗個案的最終結果有固有的不確定性，若干事情有可能就解決任何估計撥備或之前的披露的金額存在重大差異。

4. 收益

本集團主要從事開採、運送及銷售煤炭業務。收益指向客戶銷售商品的銷售額（不包括增值或營業稅），並經扣減貿易折讓及退貨。年內於收益確認的各主要收益分類金額如下：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
洗選硬焦煤（「硬焦煤」）	371,160	235,220
洗選半軟焦煤（「半軟焦煤」）	17,234	—
洗選動力煤（「中煤」）	57,341	663
原煤（「原煤」）	28,745	306,685
	<u>474,480</u>	<u>542,568</u>

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團有三名客戶的個別交易額超過本集團營業額的10%，分別為168,300,000美元、115,601,000美元及59,778,000美元。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團有三名客戶的個別交易額超過本集團營業額的10%，分別為184,985,000美元、148,540,000美元及73,563,000美元。

5. 收益成本

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
開採成本	123,541	120,326
加工成本	51,031	21,738
運輸成本	130,871	107,298
其他*	114,957	86,376
	<u>420,400</u>	<u>336,368</u>

* 其他包括與已售煤的特許權使用費有關的34,756,000美元（二零一一年：48,232,000美元）。

6. 稅前利潤

稅前利潤已扣除／(計入)：

(a) 財務收入淨額：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
利息收入	(20,345)	(22,236)
優先票據衍生部分的公允價值變動淨額	(7,500)	—
外匯收益，淨額	(11,716)	—
財務收入	(39,561)	(22,236)
銀行及其他借款利息	20,300	18,403
可換股債券衍生部分的公允價值變動淨額	(2,429)	(7,863)
可換股債券負債部分的利息	6,766	3,371
優先票據負債部分的利息	41,417	—
交易成本	3,822	6,495
下列各項的平倉利率		
— 融資租賃債務	94	168
— 預提復墾費用	1,070	567
減：資本化利息開支	(20,046)	(9,229)
利息開支淨額	50,994	11,912
匯兌虧損，淨額	—	1,873
財務成本	50,994	13,785
財務成本／(收入) 淨額	11,433	(8,451)

* 截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度的資本化借款成本分別以年息8.5%及5.2%計算。

(b) 員工成本：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
薪酬、工資、花紅及福利	34,718	17,584
退休計劃供款	2,602	2,201
以權益結算的股份支付的開支	6,620	1,646
員工成本	43,940	21,431

依照蒙古國相關勞動規則與規例，本集團參與由蒙古國政府（「蒙古國政府」）管理的定額供款退休福利計劃（「退休計劃」）。據此，本集團須按合資格僱員薪金的7%向退休計劃作出供款。

除上述年度供款外，本集團並無其他重大退休福利付款責任。

(c) 其他項目：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
折舊及攤銷	47,619	19,370
應收賬款及其他應收款項的減值虧損撥備 (附註12)	5,929	4,145
經營租賃費用：		
最低租賃款項		
— 租用廠房及機器	6,046	1,049
— 租用其他資產 (包括物業租金)	1,317	1,107
	7,363	2,156
出售物業、廠房及設備虧損淨額	900	438
核數師酬金		
— 審核服務	595	780
— 稅務及其他服務	464	154
	1,059	934
存貨成本#	420,400	336,368

存貨成本包括76,208,000美元 (二零一一年：29,961,000美元)，乃與員工費用、折舊及攤銷以及經營租賃費用有關，這些款額亦已計入上文就每一項該等開支類別作個別披露的金額內。

7. 所得稅

(a) 綜合全面收益表中的所得稅指：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
即期稅項		
本年撥備		
— 蒙古國企業所得稅	12,870	49,367
遞延稅項		
暫時性差異的產生及撥回	(9,687)	(13,717)
	3,183	35,650

(b) 按適用稅率計算的稅項開支與會計利潤的對賬表：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
所得稅前利潤	641	154,740
稅前利潤的估計稅項	(5,170)	35,725
不可扣稅項目的稅務影響 (附註(iii))	2,207	1,508
免稅項目的稅務影響 (附註(iv))	(1,035)	(2,588)
未確認的稅務虧損	7,181	1,005
實際稅項開支	3,183	35,650

附註：

- (i) 依照蒙古國現時適用的所得稅規則與規例，截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，本集團須按首3,000,000,000圖格里克應課稅收入的10%及餘下應課稅收入的25%繳納蒙古企業所得稅。
- (ii) 依照開曼群島的規則與規例，本集團無須繳交任何開曼群島所得稅。由於本集團於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度並無來自或源於香港及盧森堡的應課稅收入，因此無須支付香港及盧森堡利得稅。
- (iii) 不可扣稅項目主要為根據截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度蒙古國的所得稅規則及規例不可扣稅的不可扣稅開支及未變現匯兌虧損。
- (iv) 免稅項目主要為根據截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度蒙古國的所得稅規則及規例毋須課稅的未變現匯兌收益。

8. 每股（虧損）／盈利

(a) 每股基本（虧損）／盈利

截至二零一二年十二月三十一日止年度，每股基本虧損乃按本公司權益持有人應佔虧損2,542,000美元（二零一一年：本公司權益持有人應佔利潤119,090,000美元）及普通股加權平均數3,705,036,500股計算（二零一一年：3,705,036,500股）。

(b) 每股攤薄（虧損）／盈利

截至二零一二年十二月三十一日止年度，由於已發行的潛在普通股具有反攤薄作用，每股基本及攤薄虧損相同。截至二零一一年十二月三十一日止年度，每股攤薄盈利乃按截至二零一一年十二月三十一日止年度本公司權益持有人應佔利潤114,716,000美元及已發行加權平均股數3,740,633,369股計算。

可換股債券及以權益結算的股份支付交易具反攤薄作用，因此計算截至二零一二年十二月三十一日止年度的每股攤薄虧損時並沒有計算在內。以權益結算的股份支付交易具反攤薄作用，因此在計算截至二零一一年十二月三十一日止年度的每股攤薄盈利時並沒有計算在內。

9. 分部呈報

本集團擁有一個業務分部，即開採、加工、運送及銷售煤炭。其客戶主要位於中國。根據向主要經營決策者就分配資源及評估表現呈報之資料，本集團唯一經營分部為開採、加工、運送及銷售煤炭。因此，概無呈報其他額外業務及地區分部資料。

10. 在建工程

於二零一二年十二月三十一日，鐵路的賬面值包括在建工程60,000,000美元（二零一一年：14,400,000美元）。

於二零一二年五月三十一日，本集團與蒙古國政府訂立建築－營運－轉讓協議（「該協議」），以建造及營運由Ukhaa Khudag焦煤礦場至噶順蘇海圖蒙古國邊境檢查站的鐵路基礎建設（「UHG-噶順蘇海圖鐵路」）。根據該協議的條款，本集團獲授權建設及營運UHG-噶順蘇海圖鐵路，由鐵路基建投入運作之日起計為期最多達19年。

於二零一二年十一月三日，蒙古國政府於內閣會議上討論加快執行鐵路網絡發展的措施。政府決議將若干鐵路項目綜合為一項統一鐵路項目（「該項目」），在國內和外國投資者透過合營項目公司參與下由政府部門提供資金、管理及執行。此外，亦決議指示道路交通部長採取措施終止與本集團的該協議、與本集團磋商及協定執行該項目的架構、投資的金額及條款，以及磋商關於根據本集團就UHG-噶順蘇海圖鐵路產生的投資成本授出股份以作為對項目公司的投資或作為償還款項。

於批准此等財務報表日期，蒙古國政府與本集團之間就執行上述決議的安排的磋商仍在進行，因此，該協議仍未被終止。根據該協議，如由政府一方在蒙古國政府違約或政府進行沒收的情況下提出提早終止協議，蒙古國政府須向本集團償付鐵路基建的價值、已產生成本、已導致的損害及潛在的利潤損失的總額。就此而言，本集團已根據該協議估計償付金額，根據管理層的判斷，UHG-噶順蘇海圖鐵路於二零一二年十二月三十一日的賬面值為60,000,000美元，如該協議被終止，此筆款項將可收回，故並無就該鐵路項目作出減值虧損準備。

11. 無形資產

	所獲得 採礦權 (附註(i)) 千美元	柏油路 經營權 (附註(ii)) 千美元	總計 千美元
成本：			
於二零一一年一月一日	—	—	—
因收購而導致的添置	596,557	—	596,557
自在建工程轉撥	—	95,817	95,817
匯兌調整	—	(8,978)	(8,978)
於二零一一年十二月三十一日	596,557	86,839	683,396
於二零一二年一月一日	596,557	86,839	683,396
添置 (附註(iii))	105,000	—	105,000
匯兌調整	—	266	266
於二零一二年十二月三十一日	701,557	87,105	788,662
累計攤銷：			
於二零一一年一月一日	—	—	—
年內支出	—	2,256	2,256
匯兌調整	—	(212)	(212)
於二零一一年十二月三十一日	—	2,044	2,044
於二零一二年一月一日	—	2,044	2,044
年內支出	3,110	8,942	12,052
匯兌調整	—	(207)	(207)
於二零一二年十二月三十一日	3,110	10,779	13,889
賬面值：			
於二零一二年十二月三十一日	698,447	76,326	774,773
於二零一一年十二月三十一日	596,557	84,795	681,352

(i) 所獲得的採礦權指於收購期間取得的採礦權。年內已取得的採礦權及柏油路經營權的攤銷支出分別列入綜合全面收益表「收益成本」及「其他收入淨額」項下。由於BN礦場由二零一二年二月起才開始商業生產，因此截至二零一一年十二月三十一日止年度並無與所獲得的採礦權有關的攤銷。

(ii) 根據日期為二零一零年三月三十一日的蒙古國政府決議及蒙古國政府與本集團於二零一零年六月九日簽訂的建設－營運－移交協議（「建設－營運－移交協議」），蒙古國政府授予本集團土地使用權以建設及營運從礦場到蒙古國－中國邊境噶順蘇海圖（「噶順蘇海圖」）的柏油路的權利。根據建設－營運－移交協議條款，本集團將利用其自有資金建設柏油路。作為回報，本集團享有不受限制的使用權，可在道路試運營後的10年期限內佔有、使用及經營柏油路。本集團將主要使用道路將煤炭從礦區運送到蒙古國－中國邊境的噶順蘇海圖，此地為大部分客戶指定的交貨口岸。此外，柏油路可開放供公眾使用，但受到本集團可能對使用者指定的若干載重限制。柏油路已於二零一一年十月六日完成及進行試運營。

- (iii) 根據購股協議，本集團與賣方協定，由購股協議日期起計18個月至21個月，倘若BN礦場的證實總儲量及預可採總儲量（定義見澳大利亞報告礦產資源及礦石儲量守則）（「總儲量」）分別超過150,000,000噸或少於150,000,000噸，則可能須向賣方支付額外款項或賣方可能須支付回撥，有關款項按每噸3.00美元計算（「儲量調整」）。根據儲量調整，支付予賣方的款項上限將為105,000,000美元，與賣方根據SRK Consulting (Australasia) Pty Ltd日期為二零一一年三月的報告自行對總儲量作出的估計約185,000,000噸相若。

本集團根據購股協議的相關條款履行額外的地質及技術工作，以核實對總儲量的估計。於二零一二年十一月，確認根據購股協議界定的總儲量最終的數量為188,900,000噸，根據購股協議，本集團須向賣方支付合共105,000,000美元（「儲量調整款項」）。

儲量調整款項與賣方及本集團就實際煤儲量的獨立認證的結果高度關連。鑑於煤儲量的性質，其數量不會因為時間而受到影響，管理層視儲量調整款項為購買額外煤儲量的代價，因此，該等付款在綜合資產負債表中按購股協議下初步代價所涵蓋的150,000,000噸煤的採礦權相若的基準予以確認。所以，該筆105,000,000美元的金額被確認為額外購入的採礦權。

12. 應收賬款及其他應收款項

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
應收賬款 (附註(a))	35,819	41,445
其他應收款項 (附註(c))	178,024	72,022
	<u>213,843</u>	<u>113,467</u>
減：呆賬撥備 (附註(b))	<u>(5,929)</u>	<u>(4,145)</u>
	<u><u>207,914</u></u>	<u><u>109,322</u></u>

附註：

(a) 賬齡分析

應收賬款（扣除呆賬撥備）指應收本集團主要客戶的發票款項。應收賬款自發票日起到期。於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，所有應收賬款的賬齡都在一年之內。

(b) 應收賬款減值

有關應收賬款的減值虧損以撥備賬記錄，除非本集團信納收回該款項的可能性極低，在此情況下，減值虧損直接與應收賬款撇銷。

年內呆賬撥備的變動如下：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
於一月一日	4,145	-
減值虧損撥備	5,929	4,145
已撇銷金額	(4,145)	-
	<u>5,929</u>	<u>4,145</u>
於十二月三十一日	<u>5,929</u>	<u>4,145</u>

於二零一二年十二月三十一日，已按綜合基準就本集團於資產負債表日未收悉應收賬款作出5,929,000美元呆賬撥備（二零一一年：4,145,000美元），並已計入綜合全面收益表「行政開支」中。

(c) 其他應收款項

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
應收關聯方款項 (附註(i))	94	455
預付款項及按金 (附註(ii))	64,598	17,695
增值稅及其他稅項應收款項 (附註(iii))	83,071	43,697
衍生金融工具 (附註(iv))	12,420	-
其他 (附註(v))	17,841	10,175
	<u>178,024</u>	<u>72,022</u>

附註：

- (i) 應收關連方的款項並無抵押、免息及無固定還款條款。
- (ii) 於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，預付款項及按金主要指向本集團採礦承辦商及燃料供應商支付的預付款項。
- (iii) 增值稅及其他稅項應收款項包括於若干附屬公司累積至今應收蒙古國稅務總局的款項。依據現有可供資料，本集團預期可全數收回該等款項。
- (iv) 指優先票據的內嵌式衍生工具（見附註14）。
- (v) 於二零一二年十二月三十一日，此項目主要指就蒙古國邊境噶順蘇海圖的跨境建設項目的擴充工程而應收Erdenes MGL LLC的償還款項3,500,000美元（二零一一年：4,500,000美元）及應收蒙古國政府的償還款項4,500,000美元（二零一一年：4,500,000美元）。該等款項為不計利息。據本集團現有的資料，本集團預期可以全數收回該等款項。其他應收款項的餘額主要為就銀行存款應收的利息收入3,100,000美元。

所有其他應收款項的賬齡為少於一年，及預期可於一年內回收或列作支出。

13. 應付賬款及其他應付款項

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
應付賬款 (附註(i))	45,718	18,523
預收賬款 (附註(ii))	1,745	9,160
應付關聯方款項 (附註(iii))	14,109	9,560
購買設備的應付款項	38,706	36,018
建設工程保證金	2,223	9,259
應付利息	15,271	2,544
其他應付稅項	4,152	21,354
承兌票據 (附註(iv))	105,000	-
其他 (附註(v))	20,133	12,262
	<u>247,057</u>	<u>118,680</u>

附註：

- (i) 所有應付賬款於出示票據或一個月內到期及應付。
- (ii) 預收賬款指第三方客戶按各相關銷售協議的條款預早作出的付款。
- (iii) 應付關聯方款項指應付管理服務費以及設備和在建工程的應付款項，該等款項並無抵押、免息及無固定還款條款。
- (iv) 於二零一二年十一月二十七日，本集團與賣方訂立一項協議（「結算協議」），訂明儲量調整款項的結算安排（請參閱附註11(iii)）。根據結算協議，將透過由本公司向 QGX Holdings Ltd. 發行兩份各52,500,000美元承兌票據（「調整承兌票據」）的方式，結清儲量調整款項，且調整承兌票據的年利率為3.0%，自發出日期起至到期日止。本公司須於到期日（即發出日期起360個日曆日）向QGX Holdings Ltd.支付調整承兌票據項下的金額。調整承兌票據均於二零一二年十一月二十七日發行。
- (v) 其他指累計開支、員工有關成本的應付款項及其他按金。

所有其他應付款項及預收賬款預期於一年內償還或於損益確認或按要求償還。

14. 優先票據

	千美元
於二零一二年一月一日	—
發行優先票據	604,920
交易成本	(13,213)
期內的利息支出 (附註6(a))	41,417
應付利息	<u>(40,233)</u>
於二零一二年十二月三十一日	<u><u>592,891</u></u>

於二零一二年三月二十九日，本公司發行本金總額為600,000,000美元的有擔保優先票據（「優先票據」）及於新加坡證券交易所有限公司上市。優先票據將按8.875%的年利率計息，每半年付息一次，及將於二零一七年到期。

本公司可選擇在向持有人發出不少於30天或不超過60天通知的前提下贖回優先票據。

本公司已同意，為優先票據持有人的利益，抵押其所擁有的Mongolian Coal Corporation Limited的全部股本，以及促使Mongolian Coal Corporation Limited抵押其所擁有的Mongolian Coal Corporation S.a.r.l.的全部股本。優先票據乃由本公司若干附屬公司Mongolian Coal Corporation Limited、Mongolian Coal Corporation S.a.r.l.、Energy Resources Corporation LLC、Energy Resources LLC、Energy Resources Mining LLC及Transgobi LLC所擔保。

優先票據已入賬列作混合金融工具，包含衍生部分及負債部分。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，衍生部分初步按公允價值確認為4,920,000美元，而應佔交易成本107,000美元則計入損益。衍生部分截至二零一二年十二月三十一日止的公允價值為12,420,000美元，乃作為衍生金融工具呈列（見附註12(c)(iv)）。

負債部分初步按攤銷成本確認為591,707,000美元（經計及應佔交易成本13,213,000美元）。

衍生部分的公允價值乃由董事參照獨立業務估值師根據二項式模式發出的估值報告後作出估值。

15. 股息

董事會不建議就截至二零一二年十二月三十一日止年度支付股息（二零一一年股息：無）。

管理層討論及分析

於二零一二年，本集團繼續執行其建立一個全面整合的焦煤開採、加工、運輸及營銷平台的策略。據此，本集團鞏固其作為蒙古國最大的煤生產商和洗選焦煤出口商的地位。根據蒙古國國家統計局（「**蒙古國國家統計局**」）公佈的數據，於二零一二年，本集團出口的煤炭產品約5.6百萬噸，佔蒙古國煤炭出口總量約26.9%（二零一一年：分別為4.8百萬噸及22.7%）。

此一策略讓本集團可以本身的**品牌名稱**生產及出售洗選煤產品，進一步加強其作為一名供應優質焦煤產品的可靠供應商的地位，同時可擴大本集團的終端使用者客戶基礎，提升其在國際市場的競爭力。

中國市場仍為本集團煤炭產品的主要目的地，本集團持續加強與中國終端使用者客戶的關係。此外，本集團開始發掘更多元化的機會，並已成功以散裝貨運形式交付其首批硬焦煤予海運市場的客戶，例如日本、印度和台灣等。

配合本集團透過由單一資產基礎公司轉型為多種資產營運以使業務組合多元化的長遠目標，BN礦場於二零一二年二月展開採礦業務營運。本集團相信，Ukhaa Khudag（「**UHG**」）與BN礦場的地理位置鄰近，將可帶來特有的協同發展機會。共用煤炭處理及加工設施、提高煤炭運輸及物流設施的使用效率、結合功能與營運管理以及市場推廣的平台，預期將可降低開發所需的營運成本及資本開支。

本集團現有的年度煤炭處理及加工能力達到10.0百萬噸，預計隨著第三模組於二零一三年上半年完成安裝，年度煤炭處理及加工能力將可達15.0百萬噸。

於二零一二年三月，本集團成功發行優先票據。這讓本集團可在目前充滿挑戰的市況下維持本身的現金狀況，同時可為其計劃中的主要生產及基建開發項目提供支援。

行業概覽

中國鋼鐵行業的表現

二零一二年全球經濟面對重重挑戰，美國的復甦步伐較預期慢，加上歐洲主權債務危機帶來的不明朗因素縈繞不去。受出口下降影響，加上中國政府為壓抑房地產市場的通脹而持續推行的緊縮政策，去年第三季度中國國內的經濟增長率放緩至7.4%及於二零一二年年底錄得7.9%，相對於二零一一年第四季則錄得8.9%。

根據工業和信息化部（「**工業和信息化部**」）以及中國國家統計局（「**國家統計局**」）發表的一份報告顯示，於二零一二年，中國生產了716.5百萬噸粗鋼，較去年上升3.1%；657.9百萬噸鐵，升3.7%；及951.9百萬噸鋼，升7.7%。與去年比較，此三類產品的增長率則分別下跌4.2%、4.7%及2.2%。

從本集團的主要市場的整體經濟環境及市況來看，中國的主要鋼鐵公司於二零一二年錄得利潤急降，此乃因為受經濟放緩導致需求疲弱所影響。中國鋼鐵工業協會（「**中國鋼鐵工業協會**」）的報告指出，有80家中型至大型的鋼鐵生產商於二零一二年實現合併利潤總額為人民幣16億元，按年下跌98.2%。此外，該80家主要的鋼鐵生產商中，23家錄得合併虧損總額為人民幣289億元，較二零一一年8家鋼鐵生產商產生的虧損多出7倍。

除需求疲弱外，中國鋼鐵工業協會表示，長期處於產能過剩亦是打擊中國鋼鐵行業盈利能力的主要原因之一。於二零一二年，在需求及增長疲弱的環境下，產能過剩導致鋼鐵的價格受壓，因而限制了鋼廠可以承受價格較高的製鋼原料（包括焦煤）的能力。

中國焦煤進口及蒙古國焦煤出口的動態

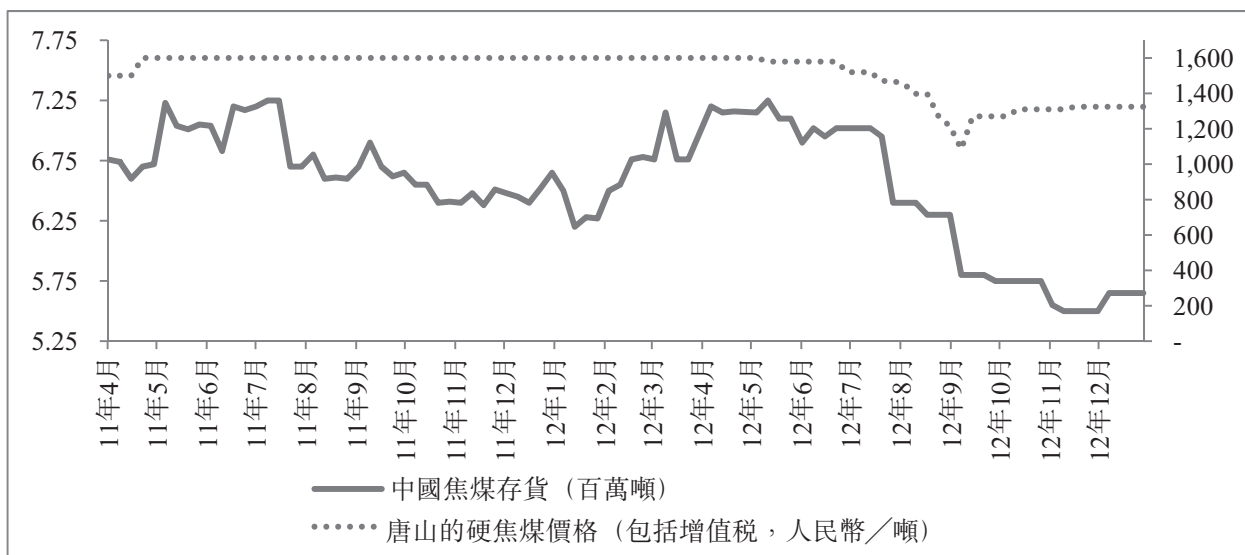
於二零一二年，全球焦煤貿易動態受到北美及歐洲需求下降，以及日本、中國、印度及南韓等亞洲國家消費呆滯的重大影響。然而，與此同時澳洲的採礦公司從二零一一年昆士蘭水災的破壞中恢復過來，開始全面啟動產能。因而導致的供應過剩其後令海運焦煤價格出現下跌，特別是二零一二年下半年。

由於此一狀況，中國焦煤消費者增加進口量，特別是位於沿海地區的鋼廠利用較方便及較低廉的物流之便，受惠於海運焦煤價格疲弱之機。根據中國海關的清關統計數字，於二零一二年，中國進口約53.6百萬噸焦煤，而二零一一年則為44.7百萬噸，按年升幅為19.9%。

就需求而言，中國焦煤的消費隨著鋼鐵生產增長放緩以及焦煤和鋼鐵生產商去除存貨和減低存貨水平而下跌。品位較低的焦煤折扣增加，低品位焦煤的市場因而面對十分大的挑戰，甚至迫使部分低品位的焦煤進入動力煤市場作為替代消費。

然而，市場經過一番調整後，由二零一二年第四季開始中國焦煤報告存貨量已回復至正常化水平，預期此輪補回存貨將於短期內對焦煤價格帶來正面影響（見圖1）。在中至長期，焦煤價格將受到全球經濟環境不斷改善及中國政府成功執行政策以維持可持續的增長率等因素推動。

圖1。中國焦煤存量水平及硬焦煤價格



資料來源：中國煤炭資源網

根據工業和信息化部的資料，預期二零一三年中國粗鋼的產量將上升4.6%至750.0百萬噸。中國是全球最大的鋼鐵生產國，中國粗鋼的產量於二零一二年達到716.5百萬噸，按年計升幅為3.1%。此乃繼二零零八年全球金融危機錄得1.8%跌幅後第二緩慢的增長率。預期水力及核能發電、水壩、鐵路及城鄉建設等多項大型基建項目通過審批動工後，勢將帶動粗鋼的生產。此等項目亦預期將推動對作為製鋼主要原料之一的焦煤的需求。

此外，新上任的政府公佈推出2,650億美元的刺激經濟措施後，預期日本的經濟亦將繼續向上升。由於此一刺激方案主要是為支持基建及出口導向行業的投資，包括造船和汽車生產，預期將對日本的鋼鐵消費帶來正面影響，從而影響到海運市場的焦煤需求。

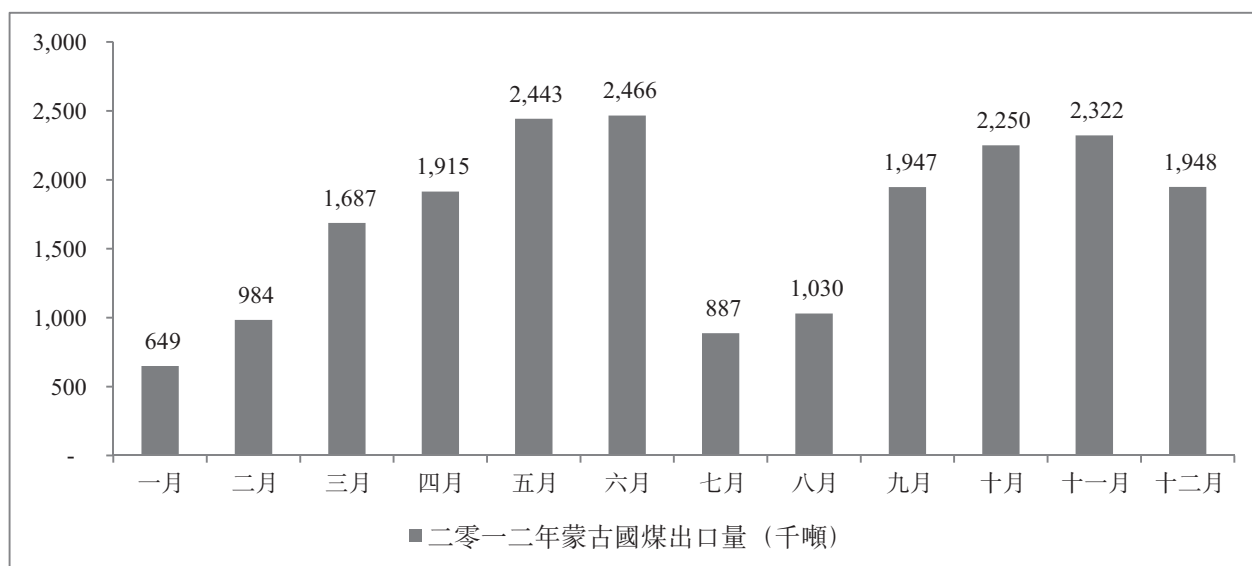
中國全國有超過12,000個煤礦及產煤作業，於二零一二年達到37億噸的產量，較去年上升4.0%。取締國內安全程度一直為人咎病和造成污染的煤炭行業，是推動煤進口量增加的主要動力之一。於二零一二年，中國進口234.3百萬噸煤，較去年大幅上升28.7%。中國的國家安全生產監督管理總局計劃於二零一三年關閉約5,000家小型礦場，以配合其持續改善採礦安全的工作。此外，該局於二零一三年將不會再批准不符合產能規定的新煤礦，以確保工作安全。年產量低於300,000噸的高瓦斯煤以及年產量低於450,000噸的煤與瓦斯突出礦場將不獲批准。於二零一二年，中國關閉了628個中型的煤礦，提升了622個煤礦的技術水平和程序，合併了388個礦，並逐步淘汰了97.8百萬噸過時的生產設施。

由二零一三年一月一日起，中國取消出口冶金煤的40%出口稅。一直以來，中國是主要的冶金煤出口國，但於二零零八年頒行該稅項後出口大跌，由二零零零年至二零零七年每年平均15百萬噸降至二零一二年只有約1.0百萬噸。然而，根據世界貿易組織規例廢除該40%出口稅預期將重燃對焦煤作為生產原料的需求。由於稅務制度出現變動，預期中國將額外產生20.0百萬噸的需求。

根據蒙古國國家統計局及蒙古國海關總局（「**蒙古國海關**」）的報告指出，蒙古國的煤出口（包括褐煤）於二零一二年達約20.9百萬噸，而二零一一年則為21.1百萬噸。此外，年內生產及出口超過100,000噸煤的礦場數目由6個增加至9個，包括本集團的UHG及BN礦場。

於二零一二年上半年，蒙古國煤出口仍然錄得相對強勁的按年升幅約33.8%，但大部分煤出口商於第三季度鑑於需求疲弱及價格低企而暫停及／或限制其煤出口裝運量。自價格於九月跌至谷底後（如下圖所示），煤的出口裝運量繼而於二零一二年最後一個季度開始調頭回升（見圖2）。

圖2。二零一二年蒙古國每月煤出口量



資料來源：蒙古國國家統計局及蒙古國海關

此外，如表1詳列，由於蒙古國的出口量佔中國焦煤進口量總額約35.7%，該國仍然保持其作為中國最大的焦煤供應國的地位，雖然與二零一一年44.7%份額比較有所下降。

表1。按來源國家分析中國的焦煤進口量（百萬噸計）

	截至十二月三十一日止年度		
	二零一二年	二零一一年	變幅%
總計	53.5	44.7	19.7%
蒙古國	19.1	20.0	(4.5%)
澳洲	14.0	10.3	35.9%
加拿大	7.2	3.2	125.0%
俄羅斯	4.8	3.7	29.7%
美國	4.5	4.3	4.7%

資料來源：中國煤炭資源網

經營環境

法律架構

蒙古國國會於二零一二年通過及執行的主要監管變動，包括通過經營戰略重要行業之商業實體海外投資監管法（「**海外投資監管法**」），以及對環境法作出的修訂。

於二零一二年五月十七日，蒙古國國會通過海外投資監管法，自通過當日起生效。根據海外投資監管法，戰略重要行業包括礦產、銀行及金融、媒體以及通信行業。

根據第6.1條，涉及私營海外投資者的交易，倘交易後海外實體將取得經營戰略重要行業的商業實體33%或以上股份，便須經蒙古國政府批准。此外，倘在建議於戰略重要行業經營的商業實體權益進行交易及收購後出現下列情況，亦須獲得蒙古國政府批准（不考慮股權百分比）：

- 海外投資者有權全權委任高級管理層或董事會之大多數及否決高級管理層或董事會的決策；
- 釐定或執行管理層決策及／或運作；
- 可能有潛在機會導致對國際或國內商品市場上礦產品的壟斷（無論賣方或買方）；或
- 可能直接或間接影響自蒙古國出口礦產品的市場或價格。

任何由海外國有投資者或國際機構進行的收購或經營須獲得蒙古國政府批准。

此外，按照第3.7條所界定，倘於該等商業實體的海外投資超過49%及交易價值超過100,000,000,000圖格里克（相等於75,000,000美元，按當前匯率）的水平，任何海外實體進行的該等投資須獲得國會批准。

批准程序的實際詳情將由蒙古國政府釐定。然而，海外投資監管法規定有意訂立該法例適用的交易的海外投資者，須事先向有關政府機構作出批准申請。該政府機構須在收到申請後45天內向蒙古國政府提交應否批准申請的建議書，而蒙古國政府有45天時間就是否批准交易作出最終決定。蒙古國政府作出決定後5天內，該政府機構須就最終結果知會申請人。

作為一家主要由蒙古國民擁有的公司，本集團明白由二零一二年五月十七日起生效的海外投資監管法不具追溯應用效力，因此不會對本集團的營運造成影響。

於二零一二年五月十七日，蒙古國國會亦對一系列環境法作出修訂（包括環境資源使用費法(the Law on Environmental Resource Utilization Fee)及環境影響評估法(the Law on Environmental Impact Assessment)），該等修訂自二零一二年六月二十二日起生效。

根據該等變動，水資源使用成本預期於未來將有所增加。根據修訂，水資源使用費將根據水資源生態經濟估值計算。對於採礦及礦物資源加工實體使用的地下水，準確費用百分比範圍將為水資源生態經濟估值的20至60%。然而，任何對該等水資源進行再利用的工業經營活動將豁免水資源使用費。

於二零一二年十一月二日，蒙古國國會通過終止追認與盧森堡、荷蘭、阿拉伯聯合酋長國及科威特各國政府之間就關於對所得稅和資本稅避免雙重徵稅和防止偷漏稅所訂的條約的法案。此法案將觸發終止該等條約的條文，因而對蒙古國註冊的實體向其於上述司法權區的控股公司支付股息的稅項帶來影響，並由二零一三年下半年或二零一四年初起生效。

於二零一二年十二月，蒙古國總統辦公室草擬採礦法的修訂草案，並向公眾公佈以進行諮詢。此項草擬法案的重點在於鼓勵和提高當地社區更有效地參與礦業的投資決策過程和從採礦業的發展中獲益。該草案亦包括收緊環境保護的措施及盡量減低與勘探及採礦活動造成的環境影響所帶來的挑戰。迄今為止蒙古國總統辦公室仍在就採礦法的草案向利益相關各方進行諮詢，並無發佈任何有關何時提呈國會審閱及批准的資料。

政治面貌

自蒙古國於九十年代初過渡至民主制及自由市場經濟，以及於一九九零年舉行的首次多黨國會選舉以來，於二零一二年六月二十八日，蒙古國民眾於第七屆國會選舉中投票，此乃報告期內蒙古國發生的主要政治事件。

超過550名候選人及15個政黨及聯盟於此次全國性選舉中競逐蒙古國國會國家大呼拉爾76個席位。根據選舉法，於26個選區所選出的48個民眾代表，乃以政黨／聯盟被提名人或獨立候選人身份贏得最多選民投票的個人候選人。而餘下的28個席位則根據全國政黨／聯盟以優先投票總數選出，各人均須達到進入國會的5%不成文門檻。

根據選舉總委員會(Election General Committee)宣佈，民主黨贏得31個席位，蒙古國人民黨(Mongolian People's Party)贏得25席，正義聯盟(Justice Coalition)贏得11席，以及公民意志綠黨(Civil Will-Green Party)贏得兩席。三名獨立候選人亦成功當選。餘下四個席位，由於候選人未能達到法例所規定的28%以上選票門檻，預期兩個民眾代表將重選。最後兩個席位的結果目前仍有爭議，有待法院審議。

現時，合共76個席位中，74個國會議員已宣誓就職，並已在新選的國會正式就任。預期餘下的席位其中之一將進行重選，落實授權仍受爭議，現有待最終的司法審閱結果。

國會現時主要由民主黨、正義聯盟及公民意志綠黨的代表佔大多數議席組成。

民主黨的贊達呼·恩赫包勒德先生(Enkhbold Zandaakhuu)獲選為國會國家大呼拉爾的主席(國會發言人)，民主黨主席羅布·阿勒坦呼亞格先生(Altankhuyag Norov)透過取得國會大多數議員的支持而獲委任為蒙古國首相。

業務回顧

煤炭資源、儲量及勘探活動

Ukhaa Khudag (UHG) 礦床

本集團UHG許可礦區的面積約為2,960公頃。於過往四年(即二零零九年至二零一二年)內，本集團地質隊已在UHG礦床進行了廣泛的勘探活動，旨在實現下列目標：

- 就礦場規劃目的而言，通過選定作為動力煤開採的氧化煤的地段而界定氧化限制；
- 於採礦前進行封閉式(50米x50米)裸孔鑽井及地球物理測井，以就日後中短期礦場規劃而釐定局部地質結構；
- 進行封閉式(100米x100米)取芯鑽探，提取煤炭樣本以供測試及分析關鍵質量參數，包括但不局限於濕度、灰分、揮發性物質、硫及磷含量、熱值、粘結指數(G指數)、自由膨脹系數(自由膨脹系數)及膠質層指數(以膠質層最大厚度Y值及最終收縮度X值表示)；
- 證明整體初步觀察，即煤炭的灰分含量較原始的地質模型預測的為低；

- 在礦層0樁基及另外多個位於礦床西面的礦層進行大量採樣，以識別焦煤礦段，並勘探生產硬焦煤產品的配礦可能性；及
- 完成二維地震計劃，以識別煤層的連續性及影響採礦方法及發展計劃的潛在斷層區域。

於此勘探期間，本集團進行了約166,385米的鑽井工作，完成了1,435個鑽孔及地球物理測井。本集團亦對所收集的合共32,556個可供分析的煤炭樣品展開了實驗室測試工作。

本集團與Velseis Processing Pty Ltd (「Velseis Processing」) 合作分析於71公里 (「公里」) 的高分辨率的二維地震實地量度計劃中收集的數據。該計劃由Polaris Seismic International Ltd展開，用於辨識煤層連續性及結構，以及獲取有關礦床潛在地下資源的寶貴新資料。

最終，在礦層0樁基及另外多個位於礦床西面的礦層完成了大範圍、大量採樣鑽探活動，而收集的樣本已由蒙古國ALS Laboratories進行了洗水及冶金測試分析。截至二零一二年六月三十日，該勘探的所有數據將用於更新地質及煤炭質量模型，以及作出符合JORC標準的資源估計。

獨立同業審計由來自GasCoal Pty Ltd的Todd Sercombe先生進行，此審計證實了本集團為更新UHG地質模型所展開工作乃充份合規，因此符合JORC標準的估算工作，並已基於風乾基準作出各項估計 (見表2)。

表2。於二零一二年六月三十日按深度及分類劃分的已更新UHG煤炭資源 (以百萬噸計)

煤炭資源總計 採深	資源分類 (按風乾基準)				
	探明	可控制	推斷	總計 (探明+ 可控制)	總計 (探明+ 可控制+ 推斷)
地下深度100米至隱伏露頭	114.3	55.3	26.2	169.6	195.8
地下深度200米至地下深度100米	93.5	55.2	25.8	148.7	174.5
地下深度300米至地下深度200米	80.1	51.0	16.8	131.1	147.9
地下深度400米至地下深度300米	49.7	33.2	11.4	82.9	94.3
地下深度400米以下	41.8	34.3	12.2	76.1	88.3
	287.9	161.5	68.8	449.4	518.2
地下深度300米以上的資源小計	91.5	67.5	23.6	159.0	182.6
	379.4	229.0	92.4	608.4	700.8

根據風乾原煤質量，礦層群界定為具高焦化潛力的煤炭及具低焦化潛力的煤炭。就地下深度300米至風化底部而言，估計具高焦化潛力的煤炭達373.3百萬噸，其中探明類別、可控制類別及推斷類別分別為196.2百萬噸、130.6百萬噸及46.5百萬噸。此外，145.1百萬噸煤炭資源釐定為具低焦化潛力的煤炭。其中探明類別、可控制類別及推斷類別分別為91.8百萬噸、31.0百萬噸及22.3百萬噸。

就位於採深為地下深度300米以下的煤炭資源而言，估計具高焦化潛力的煤炭達105.3百萬噸，其中探明類別、可控制類別及推斷類別分別為56.8百萬噸、38.4百萬噸及10.1百萬噸。此外，77.1百萬噸煤炭資源釐定為具低焦化潛力的煤炭。其中探明類別、可控制類別及推斷類別分別為34.6百萬噸、29.0百萬噸及13.5百萬噸。

根據Norwest之前編製符合JORC標準的儲量報告，於二零一一年十二月三十一日，估計UHG礦床有275.0百萬噸證實及預可煤儲量。該經更新地質模型將用作更新本集團UHG礦場長期採礦計劃的基礎，從而為UHG礦場編製更新的符合JORC標準的儲量估計，預期於二零一三年上半年完成（附註）。

附註：UHG煤炭資源估計報告的技術資料由Mongolian Mining Corporation的地質勘探部執行總經理Gary Ballantine先生編製。Ballantine先生為澳大利亞採礦與冶金協會會員（會員編號#109105），及於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及為符合二零零四年澳大利亞礦產資源及儲量報告守則(Australasian Code for Reporting of Minerals Resources and Reserves) (JORC) 2004界定的合資格人員所進行的活動上擁有超過22年經驗。Ballantine先生同意在發佈的事項中按其載列形式和內容轉載此資料。於本報告中呈列的煤炭資源估計被視為真實反映於二零一二年六月三十日的UHG煤炭資源，及已根據於二零零四年九月頒佈的澳大利亞煤炭資源及煤炭儲量報告守則(Australian Code for Reporting of Coal Resources and Coal Reserves) (JORC守則) 的原則及指引進行。

Baruun Naran (BN) 礦床

於二零一一年六月，本集團收購Baruun Naran Limited（前稱QGX Coal Limited）全部已發行股本，其最終擁有BN礦場（見附註1）。本集團BN煤礦的開採許可證涵蓋約4,482公頃的面積。McElroy Bryan Geological Services Pty Ltd根據JORC標準於二零一零年二月編撰了BN礦場的地質模型。

作為就收購BN礦場而進行的盡職審查一部分，於二零一一年，完成了73.5公里的二維地震計劃，以確認已知的結構及找出存在但未知的結構，以及確認煤層的連續性。Polaris Seismic International Ltd完成調查及由Velseis Processing解釋地震資料。憑著此等新獲得的資料及於二零一二年開始採礦活動，McElroy Bryan Geological Services Pty Ltd獲委託更新於二零一二年六月三十日的BN符合JORC標準資源的資料，根據6%濕度計算的原位密度釐定符合JORC標準的探明、可控制及推斷煤儲量為281.7百萬噸（見表3）。

表3。於二零一二年六月三十日按深度及分類劃分的BN煤炭資源 (以百萬噸計)

煤炭資源總計 採深	資源分類 (按6%濕度計)				
	探明	可控制	推斷	總計 (探明+ 可控制)	總計 (探明+ 可控制+ 推斷)
地下深度100米至隱伏露頭	45.0	9.0	–	54.0	54.0
地下深度200米至地下深度100米	65.5	15.1	–	80.6	80.6
地下深度300米至地下深度200米	57.9	19.0	–	76.9	76.9
地下深度400米至地下深度300米	40.2	29.5	0.5	69.7	70.2
地下深度400米以下	–	–	–	–	–
	<u>168.4</u>	<u>43.1</u>	<u>–</u>	<u>211.5</u>	<u>211.5</u>
地下深度300米以上的資源小計	40.2	29.5	0.5	69.7	70.2
地下深度300米以下的資源小計	<u>208.6</u>	<u>72.6</u>	<u>0.5</u>	<u>281.2</u>	<u>281.7</u>
總計					

根據SRK Consulting於儲量估計中釐定為焦煤或動力煤的煤層，焦煤與動力煤資源之間的差距是焦煤152.4百萬噸而動力煤為129.3百萬噸。

於二零一一年三月，SRK Consulting完成BN礦場儲量估計報告，確認185.3百萬噸露天可開採、符合JORC標準的證實及預可採煤炭儲量。於二零一二年十一月，該獨立技術研究結果確認購股協議內界定的最終儲量總額。

本公司預計，隨著本公司展開本身的研究，此一儲量估計可能會變動，而計入UHG採礦計劃與開發的協同效益和配合該礦作出的分析，以編製合併的礦山年限採礦研究及據此為BN礦場編製更新的符合JORC標準儲量的估計，預計將於二零一三年上半年完成 (附註)。

附註：BN煤炭資源估計報告的技術資料由McElroy Bryan Geological Services Pty. Ltd的高級地質學家Paul Harrison先生編製。Harrison先生為澳大利亞採礦與冶金協會會員 (會員編號#110251)，及於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及為符合二零零四年澳大利亞礦產資源及儲量報告守則(Australasian Code for Reporting of Minerals Resources and Reserves) (JORC) 2004界定的合資格人員所進行的活動上擁有超過25年經驗。Harrison先生同意在發佈的事項中按其載列形式和內容轉載此資料。於本報告中呈列的煤炭資源估計被視為真實反映於二零一二年六月三十日的BN煤炭資源，及已根據於二零零四年九月頒佈的澳大利亞煤炭資源及煤炭儲量報告守則(Australian Code for Reporting of Coal Resources and Coal Reserves) (JORC守則) 的原則及指引進行。

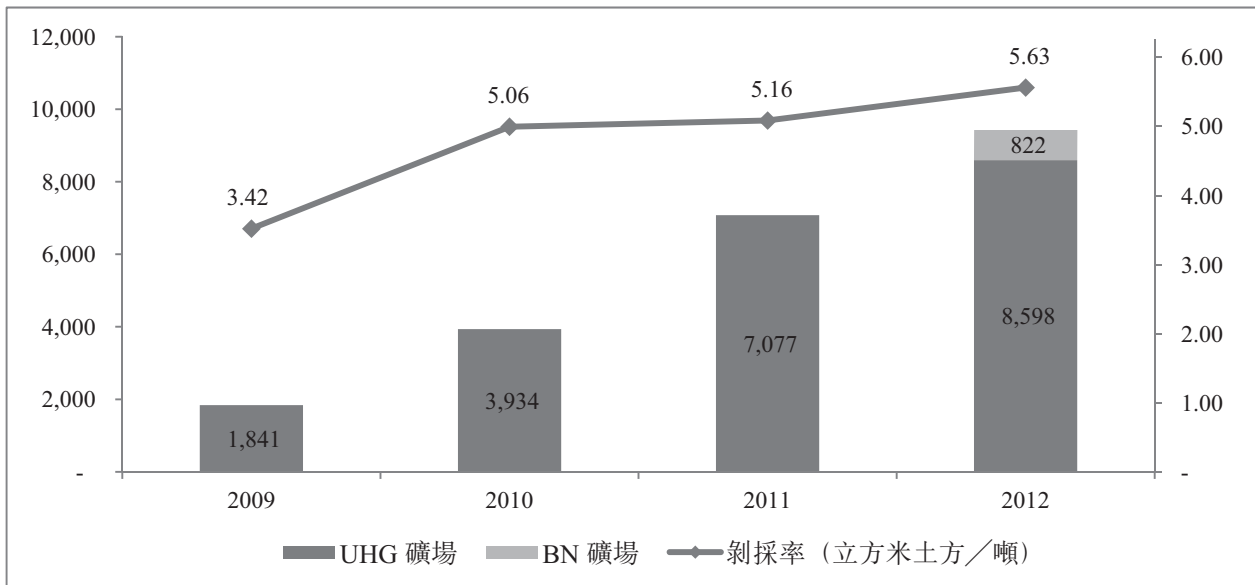
生產及運輸

採礦及加工業務

本集團持續擴充在UHG礦場的煤炭開採業務，並於蒙古國相關政府部門在二零一二年一月三十日授出正式採礦許可後，由二零一二年二月展開BN礦場的煤礦開採業務。

於二零一二年，本集團於UHG及BN礦場的綜合原煤產量達約9.4百萬噸，按年計的升幅約為32.4%。原煤產量已予調整以配合煤炭處理及洗選廠（「煤炭處理及洗選廠」）原煤進料率，同時維持合適的井內及原煤存量，讓煤炭處理及洗選廠的營運可配合覆蓋層剝離的進展而按計劃持續發展（見圖3）。

圖3。過往的年度原煤生產量（以千噸計）及剝採率（立方米土方／噸）



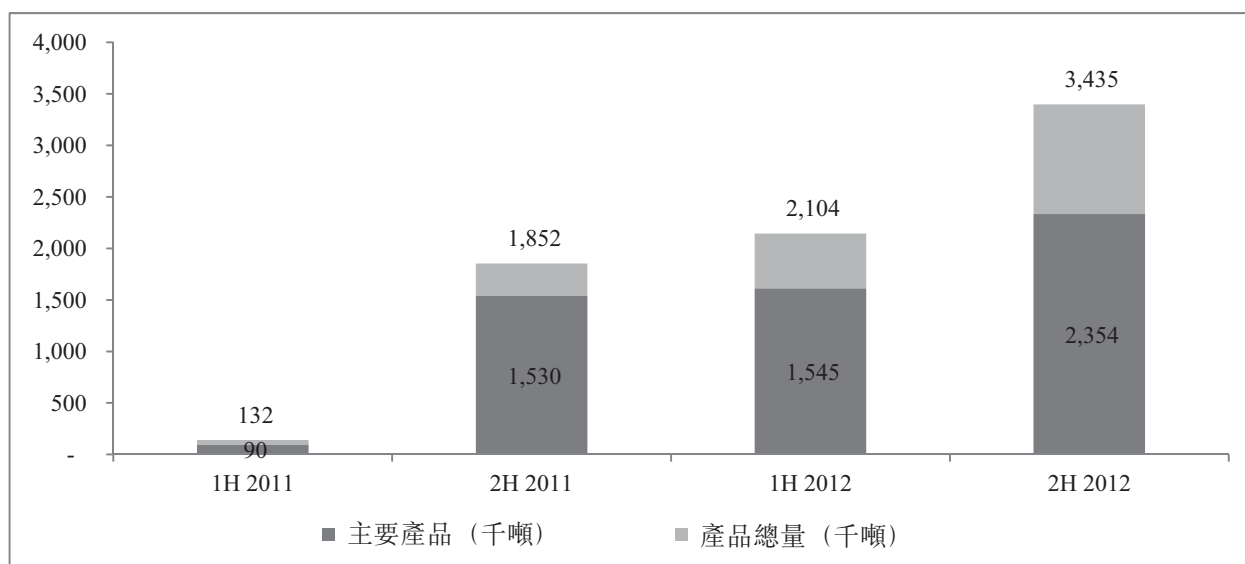
二零一二年的綜合原煤產量目標已策略性地予以削減，以應對二零一二年下半年需求放緩及售價下降。採礦能力根據覆蓋層剝離的情況調度，當原煤存量達到合適水平即讓存貨原位堆積，避免重新處理和搬運存貨的不必要成本，以對市場改善作出反應。

配合本集團的發展目標，透過成功安裝煤炭處理及洗選廠第二模組，年度總加工能力增加至10.0百萬噸，因此大大提升二零一二年經加工煤炭產量。根據集團的協同發展策略，本集團位於UHG礦區已配備所有必需的動能基礎設施的煤炭處理及洗選廠將加工處理來自兩個營運礦場的原煤。

於二零一二年，本集團經加工原煤總產量達約7.4百萬噸，按年計升幅約為196.0%，所生產的可銷產品5.5百萬噸，合共佔綜合加工產量的74.5%（見圖4）。

煤炭處理及洗選廠洗選約7.0百萬噸UHG原煤，以生產約3.7百萬噸硬焦煤，主要產品產出率51.9%，以及生產1.6百萬噸中煤，副產品產出率22.9%；另外，煤炭處理及洗選廠洗選約0.4百萬噸BN原煤，以生產約0.2百萬噸半軟焦煤，主要產品產出率62.5%。

圖4。過往半年度總計及主要經加工煤產量 (以千噸計)



本集團透過建設第三煤炭處理及洗選廠模組，按計劃持續擴充其煤炭加工能力。該第三模組的建設工程於二零一二年年底完成，預計於二零一三年上半年投入運作。待完成後，由二零一三年下半年起本集團的年度總煤炭加工能力將擴充至15.0百萬噸。

運輸及物流

經過過去數年持續改善本集團的運輸基建，於二零一二年，本集團長245公里的柏油路和300輛雙拖掛卡車終可全年運作，使本集團的自有卡車隊的供應和使用率得以提升，同時改善了本集團運輸營運的安全性和效率。

於二零一二年，本集團建立及維持全面煤處理及運輸能力約12百萬噸／年，通過位於蒙古國邊界的Tsagaan Khad (「TKH」) 的煤處理設備，足以將煤產品由UHG及BN礦場運輸至中國甘其毛都 (「甘其毛都」) 邊境口岸。

於二零一二年，為盡量提升集團直接控制的資產的利用率，本集團集中提升其自有的300輛雙拖掛重載貨運卡車車隊的利用率，以由UHG礦場運輸煤炭至TKH。因此，本集團的自有車隊總共運輸了4.1百萬噸煤炭，或相當於其由UHG至TKH的主要長途運輸線的總貨運量的70.7%，較二零一一年運輸1.2百萬噸煤炭或佔該總運貨量22.6%增長三倍有多。由於運輸能力達到此等進步，本集團大大減少對第三方承包商的依賴，顯著提升其自有車隊的營運效率，同時有效地維持其由UHG至TKH的主要長途營運的成本控制。與此同時，本集團維持一支第三方承包卡車車隊，負責其餘的煤炭運輸，該等運輸量只佔少數，對我們的運輸營運的運力和可靠度無甚影響。

然而，於二零一二年，就由TKH至甘其毛都的跨境運輸而言，本集團繼續採用一支第三方承包車隊，因此，本集團的自有車隊於二零一二年由TKH至甘其毛都的短途段運輸約為0.4百萬噸煤炭，或佔其總運貨量的7.3%，維持與二零一一年的0.4百萬噸或8.3%的水平相若。再者，為加強其卡車運輸營運，於二零一二年十月，本集團一個面積4,300平方米的新卡車保養及維修中心落成，每日可為5輛卡車服務，專為本集團自有的雙拖掛卡車車隊提供支援而設。

於二零一二年，UHG至噶順蘇海圖蒙古國邊境檢查站長245公里的柏油路為本集團與運輸及交付產品有關的主要基建。因有該段柏油路的支援，本集團的運輸可靠性和效率得以大大提升，本集團亦透過根據為期十年的建築－營運－轉讓協議下訂立的路費安排，讓多名第三方煤炭及其他貨運人使用該道路。該柏油路的營運、保養及成本攤銷主要來自第三方貨運人的收入，根據蒙古國政府與本集團於二零一零年五月訂立的建築－營運－轉讓協議訂明的條件，按商業條款部分予以抵銷。此外，本集團於二零一二年十月完成建設由BN礦場至UHG礦場之間長32公里的柏油路（「BN-UHG柏油路」），該馬路已全面投入運作，支援兩個礦場之間的往來營運。BN-UHG柏油路將為BN礦場至UHG礦場的煤炭加工設施之間提供可靠的運輸服務。

本集團於二零一二年一月與Erdenes MGL LLC合資及合作擴充噶順蘇海圖邊境檢查站。此項投資將噶順蘇海圖的年度跨境運力提升至估計25-30百萬噸，從而提供足夠的運力以消除蒙古國邊境的瓶頸堵塞區及支持本集團的增長目標。

煤炭存貨

本集團就其煤炭開採、加工及運輸營運維持煤炭存貨。

從UHG礦場開採的原煤一是直接送往煤炭處理及洗選廠進行加工，或積存以待於之後送往合適的煤炭處理及洗選廠用於混煤或於釐定煤品位前作為原煤出售。開採自BN礦場的原煤在BN礦區堆積及其後運往作為原煤出售，或由BN礦場運往UHG礦區積存以待送往煤炭處理及洗選廠作為進料進行加工（見表4）。

表4。UHG及BN的期初及期末原煤存貨調查

	於十二月三十一日		變幅 %
	二零一二年 千噸	二零一一年 千噸	
UHG礦區的原煤存貨	2,142	1,246	71.9%
BN礦區的原煤存貨	321	-	不適用
總原煤存貨	<u>2,463</u>	<u>1,246</u>	97.7%

煤炭處理及洗選廠生產的煤炭產品在UHG礦區內積存，同一時間又會運往其他地方。因此，UHG礦區的煤炭產品存貨保持於很低的水平，於二零一二年十二月三十一日，該礦區只累積約43,000噸硬焦煤。

本集團大部分煤炭產品運往及在TKH的煤炭處理設施積存，直至通過蒙古國的海關清關程序，然後直接出口裝運至中國甘其毛都的交付點（見表5）。

表5。TKH於期初及期末的煤炭產品存貨調查

	於十二月三十一日		變幅 %
	二零一二年 千噸	二零一一年 千噸	
原煤	104	334	-68.9%
洗選硬焦煤（硬焦煤）	116	45	157.8%
洗選半軟焦煤（半軟焦煤）	-	-	不適用
洗選動力煤（中煤）	293	87	236.8%
TKH的煤炭存貨總量	<u>513</u>	<u>466</u>	10.1%

就煤炭量進行的調查是計算數量的調查，及就每項大宗商品而言，轉換為以噸作單位需要應用密度假設，這涉及自然差異。之後對存量的計量是對固有誤差的估計。因此，5%以內的誤差可以接受，任何高於／低於此一限額的噸數將記錄為存量收益／虧損。管理層預期，透過維持較低水平的存貨及改善整體存貨管理，本公司日後將可減低潛在的存貨虧損。

就由一個存貨地點運至另一目的地的煤炭產品而言，運輸收益／虧損記錄為於運出地點記錄的運出噸數與交付地點記錄的收訖噸數之間的正數／負數差誤。運輸虧損來自運輸過程中的自然流失，及某程度上，是由於濕度的變化。

職業健康及安全

於二零一二年，本集團繼續認可及實施以人員及設備安全為首要目的的嚴格政策。於二零一二年，本集團對本集團人員、承辦商及訪客進行總計達97,259個工時的安全培訓。

因此，二零一二年全年，本集團的煤炭開採、加工及運輸營運內錄得的8,380,412個工時的損失工時工傷事故頻率（「失時工傷頻率」），即以每百萬工時內工傷事故數目計算工傷事故的頻率為0.71。作為比較，昆士蘭政府(Queensland Government)公佈，於二零一零年七月一日至二零一一年六月三十日期間，澳大利亞昆士蘭省的地表採煤業務的失時工傷頻率平均為2.7。

很遺憾，於二零一二年十月發生一宗不幸的致命交通意外。該意外與本集團的運輸營運有關，是由於與第三方的運輸車輛碰撞導致意外。本集團的緊急應變單位即時作出反應／採取行動，案件經由交通部門的警察作進一步調查。本公司的代表於調查過程中與有關部門全力合作。該案現時正受省檢察院審閱。根據調查的結果，並無就此案對本公司提出任何罰款或索償。本公司已向受害人家屬提供相等於36個月平均工資的財務援助。本集團的職業健康及安全部與交通警察攜手合作，透過提供安全培訓，不僅對本集團本身及其承包商的運輸營運，亦對按收取路費安排使用本集團柏油路的第三方車輛進行預防性的安全檢查和監察活動，致力及盡一切努力預防意外發生，並將因交通流量增加所涉及的風險減至最低。

市場推廣及銷售

作為本集團供應優質產品予終端使用者的策略性目標的一部分，本集團一方面持續加強其與中國客戶的現有關係，另一方面不斷尋找新的客戶，以進一步分散其收入來源。

於二零一二年，本集團出售約5.6百萬噸煤炭產品，較二零一一年出售4.8百萬噸煤炭產品上升約16.7%。

由於本集團徹底地轉營洗選煤產品，本集團致力加強已與其終端使用者客戶所建立的關係。於二零一二年，本集團合共出口3.6百萬噸洗選焦煤、1.6百萬噸中煤及0.4百萬噸原煤（二零一一年：分別為1.5百萬噸；0.0百萬噸及3.3百萬噸）。

於二零一二年，本集團主要根據目的地交貨（「DAP」）甘其毛都條款，出售其總出口銷售量99.0%予中國的客戶，及根據按船上交貨（「FOB」）Nakhodka條款向海運市場客戶出售總出口銷售量約1.0%。

本集團於二零一二年十一月與山東鋼鐵集團有限公司的一家附屬公司Jinan Iron and Steel Group Co., Ltd.（「Jigang Group」）訂立一項長期合作協議，據此每年向Jigang Group供應硬焦煤，為期五年。此外，本集團就其中煤與中國最大的能源生產商之一的中國大唐集團海外投資有限公司訂立一項長期合作協議，另外與China Panjin Oil Field Taicheng Industrial LLC訂立一項買賣協議。

圖5。海運銷售路線



於二零一二年，本集團亦成功嘗試透過遠東的俄羅斯港口，運輸硬焦煤至海運市場客戶（見圖5）。於二零一二年二月，本集團按船上交貨Nakhodka條款，與日本住友商事株式會社合作，向日本市場出口約19,100噸洗選硬焦煤。其後於二零一二年三月，本集團按相同的條款向印度梅斯克鋼鐵有限公司交付約16,400噸洗選硬焦煤。於二零一二年五月，本集團第三次從Nakhodka向台灣鋼企之一中國鋼鐵股份有限公司運輸17,800噸的洗選硬焦煤。此外，本集團繼續研究通過中國環渤海地區的港口向海運市場的終端客戶運輸焦煤產品的可能性。

UHG – 噶順蘇海圖鐵路

於二零一二年五月三十一日，本集團與蒙古國政府訂立建築 – 營運 – 轉讓特許協議，以建造UHG礦場至噶順蘇海圖之間的鐵路基礎設施。

蒙古國政府明白到該鐵路基礎建設項目第一及第二階段工程對社會經濟的重要性，此外，作為加速執行二零一零年六月國會第32號議案所批准的國家鐵路運輸政策中界定的鐵路網絡開發的措施，於二零一二年十一月三日蒙古國政府議決將該等項目納入一個統一鐵路項目下，在國內和外國投資者參與下由政府部門提供資金、管理及執行。

此外，為不受干擾地持續發展現有的建設工程，蒙古國政府決定之前的獲特許人（包括本集團）將可選擇進一步參與項目，迄今為止已產生的所有成本將視為其於統一鐵路項目內的投資。

該統一鐵路項目預期將可透過創建貫通目標市場的多個連繫點，提升蒙古國的採礦業的競爭力。

二零一三年前景及業務策略

於二零一三年，本集團將繼續加強其作為一名可靠供應商的地位，持續為其終端使用者客戶基礎供應高質素焦煤產品。焦煤價格於二零一二年第三季度急跌。然而，焦煤價格繼九月份達到最低點後，於其後數月已逐步回升。隨著本集團踏入二零一三年，本公司之管理層相信焦煤價格將繼續此一逐步回升的勢頭。隨著與資本開支有關的多項大型開發項目完成，加上強勁的生產，本公司於二零一三年已準備就緒透過朝著其策略性目標進發而達致增長。

本公司致力執行以下的主要策略，以維持及提升本公司作為在亞洲區內具領導地位的焦煤生產商的地位：(i)提升本公司的開採煤炭生產；(ii)擴大本公司的煤炭處理及加工能力；(iii)改善本公司的運輸基建及能力；(iv)持續開發及分散本公司的長期客戶基礎，配合推廣其自有品牌；(v)透過潛在的收購、策略性投資和合營安排，發掘擴充及多元化發展本公司業務營運的機會；及(vi)持續堅定地執行本公司在安全、環境和社會責任營運方面的承諾。

於二零一三年，本集團將繼續擴張其煤炭生產，目標為達到12.0百萬噸原煤的產量。煤炭處理及洗選廠的第三模組預期於二零一三年上半年完成安裝，並投入運作，據此，由二零一三年下半年起，本集團的總煤炭處理能力目標達到每年15.0百萬噸。因此，本集團目標處理12百萬噸原煤，並透過現有礦場存量提供額外進料，生產6.0至6.5百萬噸硬焦煤。

另外，透過執行以下各項，預期將可改善營運安全、效率及生產力：(i)調整員工更表及將支援人員搬遷往南戈壁；(ii)根據本公司的整體表現調度採礦承包商的表現獎勵；(iii)訂立具體的採礦目標，包括使用較低廉的爆炸性產品、減低煤炭再處理率，以及定期計劃礦內存貨量以達致最佳及高效率的原煤混煤進料至煤炭處理及洗選廠。預期完成組裝用於處理煤炭處理及洗選廠尾礦的壓濾機後，將可改善水資源循環再用率，進一步減低水提取量及對環境的影響，並可帶來成本上的好處。連接蒙古國中央能源系統預期透過容許UHG發電廠向第三方客戶供電而使該發電廠的燃煤發電能力可以全面運作，從而減低與發電有關的單位成本。

於二零一三年，就運輸及物流而言，本公司的營運管理將以進一步提高透過自有的卡車隊從UHG至TKH的運輸煤炭的比重為目標。由TKH至甘其毛都的跨境運輸有進一步降低成本的空間，蒙古國及中國的有關部門正持續對話以令過程更順利，冀透過提升效率節省成本。

除此之外，本公司管理層將聚焦於透過整合礦場支援功能、分享可用的資源、提升效率及減低間接成本，藉以削減營運開支和推動生產力。

本公司將繼續加強與其終端使用者客戶的現有關係和開創新的長期關係。此外，本公司將積極尋找策略性的長期合夥關係，以擴展其在中國的關係和覆蓋。

特定的社會基建發展將不僅令本集團營運所在的社區受惠，但亦將可惠及本集團的僱員及其家庭。這將可進一步加強本集團作為一名可靠和負責任的僱主的競爭條件，透過吸引和維持優質及具備技術的員工團隊持續建立內部實力。

財務回顧

收益

於二零一二年，本集團的煤炭產品的銷售量達約5.6百萬噸，與二零一一年出售4.8百萬噸煤炭產品比較，升幅約0.8百萬噸或16.7%。

洗選焦煤產品錄得最顯著的銷售量增長約140.0%。於二零一二年，集團出口3.4百萬噸硬焦煤及0.2百萬噸半軟焦煤（二零一一年：分別為1.5百萬噸及無）。與硬焦煤的銷售增長相反，原煤的銷售量跌約87.9%。因此，本集團於二零一二年出口0.4百萬噸原煤（二零一一年：3.3百萬噸），當中大部分於本年上半年出售。

此外，二零一二年本集團首次出口銷售其高熱值動力煤（此為原煤洗選過程中的副產品），以及出售1.6百萬噸中煤予其於中國的客戶（二零一一年：無）。

於所示期間，個別煤炭產品類型的銷售量和收益，以及個別煤炭產品類型的平均售價（「平均售價」）的明細如表6列示。

表6。銷售量、收益及平均售價

	截至十二月三十一日止年度		變幅
	二零一二年	二零一一年	
銷售量（百萬噸）	5.6	4.8	16.7%
洗選硬焦煤（硬焦煤）	3.4	1.5	126.7%
洗選半軟焦煤（半軟焦煤）	0.2	–	不適用
洗選動力煤（中煤）	1.6	0.0	不適用
原煤（原煤）	0.4	3.3	-87.9%
收益（千美元）	474,480	542,568	-12.5%
洗選硬焦煤（硬焦煤）	371,160	235,220	57.8%
洗選半軟焦煤（半軟焦煤）	17,234	–	不適用
洗選動力煤（中煤）	57,341	663	8,548.7%
原煤（原煤）	28,745	306,685	-90.6%
平均售價（美元／噸）	84.8	113.9	-25.5%
洗選硬焦煤（硬焦煤）	108.4	155.6	-30.3%
洗選半軟焦煤（半軟焦煤）	78.1	–	不適用
洗選動力煤（中煤）	36.9	34.0	8.5%
原煤（原煤）	72.9	95.0	-23.3%

如上表披露，截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團錄得總收益474,500,000美元，較二零一一年542,600,000美元變動12.5%。當中值得注意的是，371,200,000美元收益是來自硬焦煤銷售，佔二零一二年總收益78.2%以上（二零一一年：分別為235,200,000美元及43.4%）。於二零一二年，本集團煤炭出口銷售收益總額中分別97.3%及2.7%來自其中國客戶及海運市場客戶。

於二零一二年，本集團洗選焦煤產品的定價跟隨焦煤產品全球市場價格的負面趨勢。因此，於二零一二年，本集團硬焦煤的平均售價約為每噸108.4美元，較二零一一年每噸155.6美元跌約30.3%。

本年上半年硬焦煤的定價溫和下跌。於二零一二年上半年，硬焦煤平均售價為每噸138.7美元。於本年下半年，定價面對的壓力增加，並於第三季度達到谷底，但於二零一二年第四季逐漸回升。比較而言，本年全年本集團供應的中煤的定價維持於相對穩定的水平。二零一二年上半年，中煤平均售價為每噸37.6美元，二零一二年下半年則為每噸36.1美元。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團年度收益中超過10.0%來自三名客戶，他們的採購額分別為168,300,000美元、115,600,000美元及59,800,000美元。於二零一一年，本集團年度收益中亦是超過10.0%來自三名客戶，彼等的採購額分別為185,000,000美元、148,600,000美元及73,600,000美元。

收益成本

本集團的收益成本主要包括開採成本、加工及處理成本、運送及物流成本，以及與礦場管理、存量及運輸虧損，及政府特許權費等有關的其他成本。

開採、加工、運送及銷售量增加導致收益成本從二零一一年336,400,000美元增加至二零一二年約420,400,000美元。

開採成本包括與覆蓋層及表土剝離以及開採原煤有關的成本，包括與採礦員工及設備有關的成本、支付予採礦承包商的基本及表現費、鑽探及爆破費，以及支付予燃料供應商的費用。於二零一二年，本集團的開採成本總額為123,500,000美元（二零一一年：120,500,000美元）。於二零一二年，UHG礦場的單位開採成本為每噸原煤16.3美元，而二零一一年則為19.8美元，下跌17.7%。於二零一二年，BN礦場的單位開採成本為每噸原煤23.9美元（二零一一年：無）。

單位開採成本下降是由於規模經濟，以及轉向銷售洗選煤炭產品所致。根據有關的監管規定，只有洗選煤的出口商可獲增值稅退稅，因此本集團與銷售洗選煤產品有關的開採成本不包括10%的增值稅項目（見表7）。

表7。開採成本總額及每噸原煤的單位開採成本

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元	二零一二年 美元／ 原煤噸	二零一一年 美元／ 原煤噸
開採成本總額	123,541	120,468	16.8	21.6
增值稅部分	1,056	9,785	0.1	1.8
UHG開採成本	114,057	110,683	16.3	19.8
BN開採成本	8,428	—	23.9	—

除於收益表內呈列的開採成本外，預先剝離覆蓋層的資本化成本已於資產負債表中反映。預先剝離覆蓋層與未來開採、加工、運輸及出售的煤炭有關。

加工成本主要包括與煤炭處理及洗選廠營運有關的成本，包括水電成本。於二零一二年，本集團的加工成本為51,000,000美元（二零一一年：21,400,000美元），其中16,800,000美元與折舊及攤銷有關。此外，於二零一二年，加工成本包括UHG發電廠就已售洗選煤產生的發電及配電成本8,400,000美元，以及UHG供水設施就已出售洗選煤產生的抽水及配水成本2,900,000美元。

按每噸進料原煤計的單位加工成本較二零一一年每噸原煤9.1美元減少1.8美元或19.8%至二零一二年每噸原煤7.3美元（見表8）。

表8。加工成本總額及每噸原煤的單位加工成本

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元	二零一二年 美元／ 原煤噸	二零一一年 美元／ 原煤噸
加工成本總額	51,031	21,433	7.3	9.1
消耗品	2,993	777	0.4	0.3
保養及零件	4,810	1,468	0.7	0.6
電	8,368	6,050	1.2	2.6
水	2,903	1,223	0.4	0.5
員工	3,446	1,340	0.5	0.6
承包費	8,251	2,583	1.2	1.1
配套及支援	3,477	1,165	0.5	0.5
折舊及攤銷	16,783	6,827	2.4	2.9

處理成本與從原煤堆場運送原煤進料至煤炭處理及洗選廠以及於處理煤炭後清除廢石（主要為從煤分離出來的石頭和塵土）有關。於二零一二年，本集團的處理成本為13,200,000美元（二零一一年：5,200,000美元）。管理層擬增加直接輸入煤炭處理及洗選廠的原煤進料的比例，這將於日後持續減低與將原煤進料由原煤堆場運往煤炭處理及洗選廠有關處理的成本。

運輸成本主要來自由BN礦場運輸原煤至位於UHG礦場的煤炭處理及洗選廠有關的成本、由UHG運輸煤炭產品至TKH的運輸成本，以及根據銷售合同將煤炭產品運往銷售目的地的成本，包括支付予第三方運輸承包商的費用。

於二零一二年，本集團的運輸成本為130,900,000美元（二零一一年：107,300,000美元），其中1,000,000美元為有關由BN礦場運輸原煤往煤炭處理及洗選廠，66,000,000美元為有關長途(UHG-TKH)段運輸；55,000,000美元有關短途(TKH-甘其毛都)段跨境運輸根據DAP甘其毛都條款售予中國客戶的煤炭產品，包括與由UHG向甘其毛都直接交付產品有關的運輸及物流成本；及8,900,000美元有關根據FOB Nakhodka條款向海運市場客戶出售煤炭產品，包括由UHG向Nakhodka交付煤炭產品所產生的運輸及物流成本，以及於客戶指定的海運船上裝卸產品的成本。

於二零一二年，管理層焦點集中於盡量提升本公司自有運輸資產的利用率及改善其主要的長途運輸(UHG-TKH)段的效率。因此，使用本公司自有的長途(UHG-TKH)段車隊的運輸成本由二零一一年每噸19.1美元降至二零一二年每噸9.4美元，按年計每噸跌9.7美元或50.8%。同時，第三方承包商長途(UHG-TKH)段的運輸成本由二零一一年每噸16.6美元升至二零一二年每噸18.1美元，相當於按年計每噸上升1.5美元或9.0%。於二零一二年，本集團的自有運輸車隊運載其煤炭產品總量中的大部分(70.7%)，其餘(29.3%)由第三方承包商運輸，導致二零一二年錄得合併運輸成本每噸11.9美元，較二零一一年每噸17.2美元每噸下降5.3美元。就短途(TKH-甘其毛都)段而言，雖然本集團利用承包車隊負責大部分運輸工作，二零一二年本集團的運輸成本為每噸10.0美元，二零一一年則錄得每噸6.2美元，主要是由於此一段面對來自新加入者的競爭壓力。於二零一二年，本集團仍能將UHG-甘其毛都段的整體運輸成本維持於每噸21.9美元，較去年錄得每噸23.4美元每噸減少約1.5美元。

於所呈列年份，本集團的按總額及個別計的收益成本，以及按每件售出產品總成本計的單位收益成本已載於表9。

表9。總計及個別收益成本及單位收益成本

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元	二零一二年 美元／噸	二零一一年 美元／噸
收益成本	420,400	336,368	75.1	70.6
開採成本	123,541	120,467	22.1	25.3
可變成本	70,398	70,273	12.6	14.7
固定成本	49,921	49,443	8.9	10.4
折舊及攤銷	3,222	751	0.6	0.2
加工成本	51,031	21,433	9.1	4.5
可變成本	19,074	9,518	3.4	2.0
固定成本	15,174	5,088	2.7	1.1
折舊及攤銷	16,783	6,827	3.0	1.4
處理成本	13,164	5,195	2.4	1.1
運輸成本	130,871	107,263	23.3	22.5
物流成本	23,252	13,537	4.2	2.9
可變成本	6,700	2,777	1.2	0.6
固定成本	9,802	7,490	1.8	1.6
折舊及攤銷	6,750	3,270	1.2	0.7
礦場管理成本	10,938	8,605	2.0	1.8
運輸及存量虧損	19,478	1,002	3.4	0.2
特許權使用費及費用	48,125	58,866	8.6	12.3
特許權使用費	34,756	48,232	6.2	10.1
空氣污染費	6,033	4,362	1.1	0.9
清關費	7,336	6,272	1.3	1.3

物流成本主要與柏油路的營運、保養及攤銷成本有關，以及於UHG和TKH營運產品堆場有關的成本。於二零一二年，本集團的物流成本為23,300,000美元（二零一一年：13,500,000美元），其中6,300,000美元與攤銷UHG-噶順蘇海圖柏油路有關。

礦場管理成本主要與跑道營運等礦場支援設施，以及整體監督及合作管理本集團於UHG及BN礦場（均位於南戈壁省）的採礦、加工、運輸及物流營運有關。於二零一二年，本集團的礦場管理成本為10,900,000美元（二零一一年：8,600,000美元）。

於二零一二年，本集團錄得運輸及存量虧損淨額19,500,000美元，對比二零一一年則為錄得虧損淨額1,000,000美元，當中列入採礦、加工、運輸及其他成本的數額分別為100,000美元收益、300,000美元虧損、600,000美元虧損及200,000美元虧損（見表10）。

表10。按金額及數量分析運輸及存量虧損

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元	二零一二年 千噸	二零一一年 千噸
運輸及存量虧損	19,478	1,002	754.5	41.2
UHG-TKH運輸虧損	1,389	850	38.4	21.1
洗選煤	1,373	733	37.4	15.3
原煤	16	117	1.0	5.8
TKH – 甘其毛都運輸虧損	2,393	774	42.3	13.3
洗選煤	2,345	619	40.8	9.2
原煤	48	155	1.5	4.1
UHG的存量虧損／(收益)	9,030	(2,032)	558.8	(22.2)
洗選煤	(168)	(814)	(10.4)	39.1
原煤	9,198	(1,218)	569.2	(61.3)
TKH的存量虧損	6,666	1,410	115.0	29.0
洗選煤	6,851	957	120.9	18.1
原煤	(185)	453	(5.9)	10.9

於二零一二年，總運輸虧損約為3,800,000美元，其中1,400,000美元是由UHG至TKH段運輸煤炭產品的過程中產生，2,400,000美元則是由TKH至甘其毛都段產生。相對而言，二零一一年，本集團錄得總運輸虧損1,700,000美元，分別為UHG至TKH段錄得900,000美元，TKH至甘其毛都段錄得800,000美元。二零一二年運輸虧損錄得的增加主要是由於運輸及銷售量增加，以及由於價值較高的洗選煤炭產品的運輸及銷售量上升所致。此外，某程度上，該等增加是由於洗選煤炭產品銷售的比重增加令濕度虧損上升，以及濕度虧損亦有所上升所致。

存貨虧損按本集團定期對於UHG及BN礦場的原煤存量中的原煤存貨進行的審查計量，以及於UHG及TKH的產品存量中的煤炭產品存貨而作出評估。於二零一二年，本集團就UHG的原煤存量錄得未變現存貨虧損9,000,000美元，而去年則為錄得未變現收益2,000,000美元。於二零一二年，TKH的存量虧損為6,700,000美元，二零一一年則為1,400,000美元。

政府特許權使用費及費用乃關於根據蒙古國的適用法例及規例支付的特許權使用費、空氣污染費及清關費。累進特許權使用費率就加工煤炭產品而言為5-8%及就原煤而言為5-10%，是根據蒙古國礦產資源及能源部於當時釐定的每月參考價而訂定。然而，於二零一二年十月六日，蒙古國政府發出第74號議案，暫時停止使用該每月參考價系統，並釐定由二零一二年十月一日起至二零一三年四月一日止期間用於計算特許權使用費率的合約價格。在此期間，該國政府將諮詢業界代表，尋找一個公平的市場機制以釐定用於計算特許權使用費的參考價。本集團二零一二年的有效特許權使用費率約為7.3%（二零一一年：8.9%）。

毛利及毛利率

本集團於截至二零一二年十二月三十一日止年度的毛利約為54,100,000美元，較截至二零一一年十二月三十一日止年度錄得的毛利206,200,000美元，減少152,100,000美元或73.8%。於二零一二年，毛利率為11.4%，而二零一一年則為38.0%。

毛利及毛利率下降主要是由於(i)鋼廠及焦煤廠的需求因全球經濟環境而受到影響，使中國的市場環境充滿挑戰，本集團供應的焦煤產品的平均售價因而有所下跌；及(ii)與煤炭運輸及存量虧損有關的成本合計為19,500,000美元，此筆款項於年底時記錄為一次性的項目。

一般及行政開支

本集團的一般及行政開支主要涉及員工成本、購股權開支、顧問及專業費、辦公設備折舊及攤銷，以及其他開支。

於二零一二年，本集團的行政開支減少約12,100,000美元或20.1%，由二零一一年60,300,000美元減少至二零一二年48,200,000美元（見表11）。一般及行政開支佔總收益的百分比由二零一一年11.1%降至二零一二年10.2%。

行政開支減少主要歸因於(i)與MCS Holding LLC之間的管理協議已於二零一二年一月一日到期，故無須再支付該協議條文下的管理費；(ii)並無產生與收購相關的一次性開支；及(iii)地質勘查工作及顧問服務相關開支減少。

呆賬撥備與本集團根據內部信貸政策指引就應收賬款部分採用的會計處理方法有關，管理層將持續全部或部分追回該等款項。

表11。一般及行政開支

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一二年 千美元	%	二零一一年 千美元	%
管理費	—	—	10,406	17.2
員工成本	10,451	21.7	8,980	14.9
顧問及專業費	5,585	11.6	17,413	28.9
折舊及攤銷	4,327	9.0	3,427	5.7
呆賬撥備	5,928	12.3	4,145	6.9
購股權	6,620	13.7	1,646	2.7
其他(附註)	15,272	31.7	14,286	23.7
總計	<u>48,183</u>	<u>100.0</u>	<u>60,303</u>	<u>100.0</u>

附註：

其他包括社會責任及社區支援開支、保險成本、差旅開支、租金及其他開支。

財務成本／(收入)淨額

截至二零一二年十二月三十一日止年度的財務成本淨額約為11,400,000美元(二零一一年：財務收入淨額：8,500,000美元)。截至二零一二年十二月三十一日止年度的財務成本淨額主要歸因於與優先票據及其他信貸融資相關的利息開支。

所得稅開支

本集團的所得稅開支由二零一一年約35,700,000美元降至二零一二年3,200,000美元。該等所得稅開支為來自本集團個別營運附屬公司的應課稅收入，以及須按利息收入總額10%的特別稅率計算的定期存款利息收入。

本年虧損／利潤

由於以上所列的成本，截至二零一二年十二月三十一日止年度，權益持有人應佔本公司虧損約為2,500,000美元。於二零一一年十二月三十一日，本公司錄得全年利潤119,100,000美元。導致本集團的虧損淨額主要是由於(i)焦煤產品平均售價下跌；(ii)與煤炭運輸及存量虧損有關的成本合計19,500,000美元，該金額於年底記錄為一次性的項目；及(iii)由於發行優先票據及其他融資導致本集團的財務成本有所增加，使財務成本淨額總計達到11,400,000美元。

流動資金及資本資源

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司現金需求主要涉及開採及基礎設施發展(包括建設煤炭處理及洗選廠第二個及第三個模組)、額外供水設施、BN及UHG礦場之間的柏油路鋪建及鐵路建設。

本公司現金資源來自(i)成功發行優先票據(於二零一七年期滿)；(ii)與Standard Bank Plc訂立最高達300,000,000美元的融資協議(「**Standard Bank**融資」)；及(iii)經營活動產生的現金。

於二零一二年十二月三十一日，本公司的資本負債比率(銀行及其他借貸總額除以資產總值)為46.3%(二零一一年：34.5%)。所有借貸均以美元計值。現金及現金等價物乃以圖格里克、美元、人民幣、歐元及港元持有。本公司的政策為定期監管其即期及預期流動資金需求及遵守債務契諾，確保本公司維持充裕現金儲備，以應付長短期流動資金需求。

債項

截至二零一二年十二月三十一日，本公司未償還的短期及長期借款為1,008,800,000美元，包括根據以下各項產生的債項：(i)優先票據；(ii)可高達300,000,000美元的Standard Bank融資；(iii)與歐洲復興開發銀行、荷蘭創業發展銀行及德國投資與開發有限公司訂立的180,000,000美元的融資協議(「**EBRD**、**FMO**及**DEG**貸款協議」)；及(iv)85,000,000美元的可換股債券。

獲穆迪投資者服務公司評級為B1及獲標準普爾評級服務公司評級為B+的優先票據，固定年利率為8.875%，每半年支付一次。優先票據將於二零一七年三月到期，惟提前贖回者除外。截至二零一二年十二月三十一日，未償還的本金為600,000,000美元。倘於一項或一系列相關交易中發生出售、過戶、轉讓或以其他方式處置（併購或合併的方式除外）本公司全部或大部分物業或資產予任何人士（一名或多名持有不超過本公司總投票權30%的實益擁有人除外），本公司須於購回日期（不包括該日）以相當於其本金之101%之購買價，另加應計及未付利息（如有），作出購回所有已發行優先票據的要約。

Standard Bank融資於二零一二年三月被提取200,000,000美元，本公司已取消其餘可供動用的融資額度100,000,000美元。該貸款按倫敦銀行同業拆息加年息5.25%計息。該貸款分10期償還，每一季度為一期，第一期為二零一二年十二月，最後一期為二零一五年三月。截至二零一二年十二月三十一日，未償還本金為190,000,000美元。根據Standard Bank融資，倘發行股份導致(i)本公司已發行股本中產生新的股份類別；及(ii)本公司控股股東控制權變動，令其停止直接或間接實益持有本公司至少30%之已發行股本總額，則本公司不得進行該等發行。

EBRD、FMO及DEG貸款協議按六個月倫敦銀行同業拆息加年息3.25%-3.75%計息，每半年派息一次。根據日期為二零一二年三月五日的修訂及同意協議，年息差將自4.75%-6.85%減至3.25%-3.75%，並且UHG採礦許可證及股份抵押已從抵押品中獲得解除。120,000,000美元貸款本金分11期償還，每半年支付一次，最後一期於二零一六年五月十五日償還，60,000,000美元貸款本金額分兩期分別於二零一五年五月十五日及二零一六年五月十五日等額償還。

截至二零一二年十二月三十一日，未償還的本金為147,300,000美元。根據EBRD、FMO及DEG貸款協議，本公司控股股東不得於任何時候不再直接或間接擁有多於任何其他股東的股份，或最少須擁有本公司30%權益加本公司一股已發行及流通股份，或本公司不得不再被在蒙古國註冊的實體直接擁有大部分股權。

在若干條件規限下，85,000,000美元可換股債券的原有到期日為二零一二年十二月一日。到期日已於二零一二年十一月二十七日延長至二零一三年三月一日，並於二零一三年二月十九日再延長至二零一三年四月二十二日。可換股債券可按債券持有人的要求在到期日前四日內按每股10.92港元的換股價兌換為股份。

信貸風險

本公司密切監控信貸風險。信貸風險主要來自應收賬款及其他應收款項。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司的應收賬款、其他應收款項及呆賬撥備分別約為35,800,000美元、178,000,000美元及5,900,000美元。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團應收賬款及其他應收款項分別為41,400,000美元及72,000,000美元，呆賬撥備為4,100,000美元。本公司每月舉行信貸委員會

會議，以持續檢討、評估及評價本公司的整體信貸質素及各個別貿易信貸的可收回金額。於二零一二年十二月三十一日，根據信貸政策，所有賬齡超過一年的壞賬將於就去年作出的撥備中予以抵銷。經過本公司不懈努力及信貸政策的執行，信貸風險已大幅減少。然而，管理層持續監管面臨的風險，包括但不限於當前的支付能力，並會持續考慮客戶特定資料以及客戶經營所在相關經濟環境。

就178,000,000美元的其他應收款項而言，乃主要與增值稅及其他應收稅項、按金及預付款有關。該等增值稅及其他應收稅項為數83,100,000美元，其他應收款項為數94,900,000美元。就增值稅應收款項而言，稅務機關已審核及批准了本集團的增值稅退稅，本集團已開始以增值稅退稅抵銷其其他應付稅項。剩餘金額為日常業務中的按金、墊款、預付款及其他應收款項。管理層相信該等應收款項的可收回性並無問題。

外匯風險

截至二零一二年十二月三十一日止兩個年度，本公司100.0%的收益及分別27.0%及35.5%的採購以本集團的蒙古國實體的功能貨幣圖格里克以外的貨幣計值。

截至二零一一年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日，以與其相關實體的功能貨幣之外的貨幣計值的現金及現金等價物分別為119,900,000美元及282,400,000美元。截至二零一一年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日，以與其相關實體的功能貨幣之外的貨幣計值的總借款分別為179,500,000美元及147,300,000美元。

截至二零一二年十二月三十一日止兩個年度，分別66.6%及75.6%的收益以美元計值，而餘下收益以人民幣計值。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，分別85.4%、26.5%及23.4%的財務成本、經營開支及資本開支以美元計值，而餘下部分以圖格里克計值。截至二零一二年十二月三十一日止年度，分別91.3%、31.7%及14.0%的財務成本、經營開支及資本開支以美元計值，另外分別0.7%、13.5%及1.2%的財務成本、經營開支及資本開支以人民幣計值；分別0.5%及1.1%的經營開支及資本開支以美元、人民幣及圖格里克以外的貨幣計值；而餘下部分以圖格里克計值。

儘管本集團大部分資產及經營開支以圖格里克計值，但大部分開支（包括燃油及資本開支）為進口成本，因此與美元及人民幣價格掛鉤。此外，本集團大部分財務成本以美元計值。因此，本公司相信存在自然對沖可抵銷部分外匯風險。

本集團並無訂立任何衍生工具管理外匯波動。然而，管理層監控所面臨的外匯風險，並考慮在有需求時對沖重大外匯風險。

本集團資產質押

於二零一二年十二月三十一日，本公司將其於Trade and Development Bank of Mongolia、蒙古可汗銀行、Golomt Bank of Mongolia設立的Energy Resources LLC的往來賬戶、與Standard Bank Plc就償還貸款而設立的債務服務儲備賬戶、與Inner Mongolia Qinghua Group of China訂立的煤炭銷售合約、與Leighton LLC訂立的煤炭開採協議、與Sedgman LLC就位於UHG礦場興建的煤炭處理及洗選廠訂立的工程、採購、施工及管理（「EPCM」）合同、煤炭處理及洗選廠第一個及第二個模組、UHG發電廠、EBRD、FMO及DEG貸款協議的供水設施予以抵押。

本公司將在Standard Bank Plc開立的託收及現金擔保賬戶、與Inner Mongolia Fuji Energy Co., Ltd、Winsway Resources Holdings Private Limited及Shenhua Bayannaer Energy Co., Ltd簽訂的煤炭銷售合同，以及Energy Resources LLC煤炭存量，就Standard Bank融資作抵押。

Standard Bank融資及優先票據由Mongolian Coal Corporation Limited及Mongolian Coal Corporation S.a.r.l.的股份質押作擔保。

上述質押所涵蓋的負債總額為923,800,000美元。

或有負債

- a) 於二零一二年十二月三十一日，本公司或會因特許使用費條文而產生與根據購股協議進行收購事項的代價調整有關的或有負債。根據特許使用費條文，倘於二零一一年六月一日後各半年期間（自一月一日起至六月三十日止及自七月一日起至十二月三十一日止）從BN礦場採掘的實際煤炭量超過總儲量釐定日所釐定的指定半年生產目標，則須支付按每噸6美元計算的礦場額外續存期付款。

根據購股協議及結算協議內就BN礦場的超額煤炭生產訂明的特許使用費條文，指定的半年度原煤生產量必須超過5.0百萬噸。因此，行使特許使用費條文的可能性被視為很低。

- b) 於二零一三年二月十四日，Enreotechnology LLC（「ERT」，本公司的全資附屬公司）就蒙古國海關總署的海關人員日期均為二零一二年十二月二十六日的兩項決定第101/12號及第102/12號，向蒙古國首都行政法院提出索償。

此等爭議決定是在海關稽查後作出，其檢查範圍為本公司的「煤炭處理及洗選廠第一及第二模組建設項目的進口活動」。具體而言，此等決定為就與EPCM承包商訂立的EPCM服務合同的範圍內的四份互相關連的合同所產生的成本而作出。

特別是以成本種類而言，此等爭議決定是按海關人員對EPCM合同內所列的「採購管理服務付款」所作的假設而作出，根據蒙古國關稅法第10.3條，「經紀服務費」及「設計及工程管理服務付款」為應加入煤炭處理及洗選廠建設期內特定進口貨物的申報價值內的成本。

此等決定的總額為7,984,088,870圖格里克，包括海關及增值稅連同有關的罰款。根據海關人員的首項爭議決定而對ERT提出的索償金額為4,630,328,449圖格里克，根據第二項爭議決定提出的索償金額為3,353,760,421圖格里克。

於本披露資料日期，由於本公司及其附屬公司ERT不同意該海關人員的決定，而此事宜並未達成最終的決定，本公司或ERT並無根據此兩項爭議決定作出任何付款。

於二零一三年二月二十六日，首都行政法院對此案展開行政法律訴訟程序，開始一審法院聆訊訴訟程序。預計一審法院的裁決將於60日內作出。如本公司或ERT不同意一審法院的決定，本公司或答辯人可透過上訴法院上訴至最高法院。本公司決定繼續努力直至就此事作出最終裁決。

預計法院的決定將於二零一三年年中作出。而現階段就可能的結果作出結論言之尚早。董事認為，根據法律意見，雖然公司將提供一切合理的爭辯以使法院判決本集團獲得勝訴，但現時尚屬訴訟初階，難以估計法院判決的可能性。如ERT須為該項索償負上責任，少付的海關關稅及增值稅將導致本集團的物業、廠房及設備的成本增加，而有關的罰款將於本集團的損益表內扣除。

儲量調整

根據購股協議，本集團與賣方協定，由購股協議日期起計18個月至21個月起，倘總儲量分別超過150,000,000噸或少於儲量調整，本集團可能須向賣方額外付款或可能由賣方支付回撥款項，有關款項按每噸3.00美元計算。支付予賣方的款項上限將為105,000,000美元，賣方須付的最高金額則將為90,000,000美元。根據購股協議，本公司履行地質及技術工作，以核實估計總儲量。於二零一二年十一月，獨立技術審查工作確認根據購股協議界定的總儲量最終的數量為188,900,000噸。於二零一二年十一月，獨立技術審查工作確認購股協議內界定的最終儲量總額。因此，於二零一二年十一月二十七日，本公司與賣方訂立結算協議，訂明儲量調

整款項的結算安排。根據結算協議，將透過由本公司向QGX Holdings Ltd.發行兩份各52,500,000美元調整承兌票據（各為「調整承兌票據」）的方式，結清儲量調整款項，各調整承兌票據的年利率為3.0%，自發出日期起至到期日止。本公司須於到期日（即發出日期起360個日曆日）向QGX Holdings Ltd.支付各調整承兌票據項下的金額。鑑於煤儲量的性質，其數量不會因為時間而受到影響，儲量調整款項被視作購買額外煤儲量的代價，因此，該等付款在綜合資產負債表中按購股協議下初步代價所涵蓋的150,000,000噸煤的採礦權相若的基準予以確認。所以，該筆105,000,000美元的金額被確認為額外購入的採礦權。

金融工具

85,000,000美元可換股債券按混合金融工具（包括有衍生部分及負債部分）入賬。衍生部分初步按公允價值確認為10,300,000美元，而應佔成本100,000美元於截至二零一一年十二月三十一日止年度從損益賬扣除。負債部分經計及應佔成本900,000美元後初步按攤銷成本79,100,000美元確認。

本公司維持於二零一零年九月十七日採納的購股權計劃，據此授權董事會酌情向合資格參與者授出購股權，以在其中所載條款及條件的規限下認購股份，作為彼等對本公司作出貢獻的激勵或獎勵。根據購股權計劃，本公司分別向董事及僱員授出兩批購股權。於二零一一年十月十二日，本公司向其董事及僱員分別授出3,000,000份及32,200,000份購股權，行使價為6.66港元。於二零一二年十一月二十八日，本公司分別向董事及僱員授出5,000,000份及17,750,000份購股權，行使價為3.92港元。作為換取授出的購股權而收到的服務的公允價值經參考所授出購股權的公允價值釐定。截至二零一二年十二月三十一日止年度，有關以權益結算的股份支付的交易行政開支及股本儲備確認為6,600,000美元。

優先票據按混合金融工具（包括有衍生部分及負債部分）入賬。衍生部分初步按公允價值確認為4,900,000美元，而應佔交易成本110,000美元於截至二零一二年十二月三十一日止年度從損益賬扣除。於二零一二年十二月三十一日衍生部分的公允價值為12,400,000美元，並已呈列為衍生金融工具。負債部分經計及應佔成本13,200,000美元後初步按攤銷成本591,700,000美元確認。

資本承擔及資本開支

於二零一二年十二月三十一日，於資產負債表內記錄為各相關日期的未償還資本承擔如下：

	於十二月三十一日	
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
已簽約	35,409	14,827
經認可但未簽約	69,427	80,075
總計	<u>104,836</u>	<u>94,902</u>

經營租賃承擔

於二零一二年十二月三十一日，本公司擁有的已訂約責任包括總額約4,400,000美元的經營租賃，其中2,800,000美元於一年內到期，1,600,000美元於兩至五年內到期。租期介乎一至五年，租金固定。

所持重大投資

於二零一二年十二月三十一日，本公司並無持有任何重大投資。

重大收購及出售附屬公司及聯營公司

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司並無任何重大收購及出售附屬公司及聯營公司。

股息

董事會不建議支付截至二零一二年十二月三十一日止年度的任何股息（截至二零一一年十二月三十一日止年度股息：無）。

僱員

於二零一二年十二月三十一日，本集團的僱員人數為2,568人，而於二零一一年十二月三十一日則為2,177人。

本集團的薪酬政策按個別僱員的表現、經驗、資歷及本地市場的薪金趨勢制定，並會不時檢討。視乎本集團的財務及營運表現，僱員亦可享有酌情花紅等其他福利，以及根據本公司的購股權計劃獲授購股權。

暫停辦理股份過戶登記

本公司將於二零一三年五月十日（星期五）起至二零一三年五月十三日（星期一）（包括首尾兩日）止暫停辦理股份過戶登記。於該期間內，概不辦理本公司股份的過戶手續。為確定出席本公司將於二零一三年五月十三日舉行的應屆股東周年大會（「股東周年大會」）的股東資格，所有填妥的過戶表格連同相關股票必須於二零一三年五月九日（星期四）下午四時三十分送抵本公司於香港的股份登記分處香港中央證券登記有限公司登記，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

買賣或贖回本公司上市證券

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無買賣或贖回本公司任何上市證券。

企業管治常規守則

本公司已採納聯交所證券上市規則附錄十四所載的《企業管治守則》（「企業管治守則」）的守則條文作為其本身的企業管治守則。企業管治守則第E.1.2條訂明董事會主席應出席本公司股東周年大會。董事會主席Odjargal Jambaljamts先生因需處理要務，委任了獨立非執行董事陳子政先生代表其出席二零一二年股東周年大會並在會上解答提問。本公司已遵守企業管治守則載列的所有其他適用守則條文。

審核委員會審閱

審核委員會現時由一名非執行董事Enkhtuvshin Gombo女士及三名獨立非執行董事陳子政先生、Unenbat Jigjid先生及Ochirbat Punsalmaa先生組成。陳子政先生為審核委員會主席。

截至二零一二年十二月三十一日止年度的全年業績已由本公司審核委員會審閱。

結算日後事項

於二零一三年一月一日，本公司將其兩家附屬公司Energy Resources Mining LLC及Energy Resources Road LLC與Energy Resources LLC合併，以精簡本集團的會計、營運及開支，同時互相抵銷此等無關重要的附屬公司。由於此合併，Energy Resources Mining LLC及Energy Resources Road LLC正進行清盤，有待辦理完成相關的法律及登記程序。

於聯交所網站及本公司網站刊登資料

本全年業績公告會在聯交所網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.mmc.mn)刊登，而本公司截至二零一二年十二月三十一日止年度的年報將於適當時候寄發予本公司股東，並於聯交所網站和本公司網站刊登。

承董事會命
Mongolian Mining Corporation
主席
Odjargal Jambaljamts

香港，二零一三年三月十一日

於本公告日期，董事會包括執行董事*Odjargal Jambaljamts*先生及*Battsengel Gotov*博士，非執行董事*Oyungerel Janchiv*博士、*Batsaikhan Purev*先生、*Od Jambaljamts*先生及*Enkhtuvshin Gombo*女士，及獨立非執行董事*Ochirbat Punsalmaa*先生、*Unenbat Jigjid*先生及陳子政先生。